

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO



# AMP 106 T

1-CHANNEL MINI INSTALLATION POWER AMPLIFIER 60 W @ 4 OHM / 70V / 100V  
LDAMP106T

## **CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO**

### **ENGLISH**

ABOUT THIS MANUAL	3
INTENDED USE	3
EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS	3
SAFETY INSTRUCTIONS	4
PACKAGING CONTENT	7
INTRODUCTION	7
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	8
TERMINAL BLOCK CONNECTIONS	10
CONNECTION EXAMPLE	11
UNDER / ON-TABLE MOUNTING	12
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	13
DIMENSIONS	14
TECHNICAL DATA	14
DISPOSAL	16
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	17

### **DEUTSCH**

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	18
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	18
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	18
SICHERHEITSHINWEISE	19
LIEFERUMFANG	22
EINLEITUNG	22
ANSCHLÜSSE, BEDIENUNG UND ANZEIGEELEMENTE	23
KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE	25
ANSCHLUSSBEISPIEL	26
UNTER- / AUFTISCHMONTAGE	27
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	28
ABMESSUNGEN	29
TECHNISCHE DATEN	29
ENTSORGUNG	31
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	32

### **FRANÇAIS**

INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI	33
UTILISATION RÉGLEMENTÉE	33
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	33
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	34
CONTENU DE L'EMBALLAGE	37
INTRODUCTION	38
BRANCHEMENTS, UTILISATION ET INDICATEURS	39
CONNEXIONS EUROBLOCK (BORNIER)	41
EXEMPLE DE CONNEXION	42
MONTAGE SOUS / SUR TABLE	43
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS	44
DIMENSIONS	45
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	46
MISE EN DÉCHETTERIE	48
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	49

### **ESPAÑOL**

INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO	50
USO CONFORME A LA NORMATIVA	50
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	50
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	51
CONTENIDO DEL EMBALAJE	54
INTRODUCCIÓN	54
CONEXIONES, MANDOS E INDICADORES	55
CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES	57
EJEMPLO DE CONEXIÓN	58
MONTAJE BAJO/SOBRE LA MESA	59
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	60
DIMENSIONES	61
DATOS TÉCNICOS	62
DISPOSICIÓN	64
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	65

<b>POLSKI</b>	<b>ITALIANO</b>	
INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO	82
STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI	82 82
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	83
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO	86
WPROWADZENIE	INTRODUZIONE	86
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	87
POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH	COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA	89
PRZYKŁAD POŁĄCZENIA	ESEMPIO DI CONNESSIONE	90
MONTAŻ POD / NA BLACIE	MONTAGGIO SOTTO/SU TAVOLO	91
PIEŁGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	92
WYMIARY	INGOMBRO	93
DANE TECHNICZNE	DATI TECNICI	94
DYSPOZYCJA	MALTIMENTO	96
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	97

## ENGLISH

### YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly. You can find more information about **LD SYSTEMS** at our Internet site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

### ABOUT THIS MANUAL

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before commissioning.
- Observe the warnings on the unit and in the operating instructions.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the appliance, be sure to hand over these operating instructions as well, as they are an essential part of the product.

### INTENDED USE

The product is a device for professional audio installation! The product has been developed for professional use in the field of audio installation and is not intended for use in households! Furthermore, this product is intended for installation by qualified persons with specialist knowledge and for operation by instructed persons! The use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered as not intended! Liability for damages and third party damages to persons and property due to non-intended use is excluded!

The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device)

### EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates immediately dangerous situations or conditions for life and limb.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially dangerous situations or conditions for life and limb.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that may lead to injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, refers to situations or states that can lead to damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates dangers due to high volume levels.



This symbol denotes a device that does not contain any user-serviceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

### **DANGER:**



1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the mains. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.

### **WARNING:**



1. The device may not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the mains cable of the device is damaged, do not operate the device.
4. Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified person.

### **CAUTION:**



1. Do not operate the device if it has been exposed to strong temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensate could damage the device. Do not switch on the device until it has reached ambient temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains supply match the values indicated on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it is set correctly. Use only suitable power cords.
3. To completely disconnect the device from the power supply, unplug the power cable or power adapter from the outlet. It is not sufficient to press the on/off switch on the unit.
4. Only replace the fuse with a fuse of the same type and rating indicated on the device.
5. Make sure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strike).
6. Observe the specified maximum output current on devices with Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace pluggable mains cables only with original cables.

**DANGER:**

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Danger of falling down! Make sure that the device is securely installed and cannot fall down. Only use suitable stands or mountings (especially for fixed installations). Make sure that accessories are properly installed and secured. Make sure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device only in the manner intended.
2. Operate the device only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the device, check all cable routes to prevent damage or accidents, e.g. due to tripping hazards.
5. It is essential to observe the specified minimum distance to normally flammable materials! If this is not explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.

**CAUTION:**

1. In the case of moving components such as mounting brackets or other moving components, there is a possibility of jamming.
2. In the case of units with motor-driven components, there is a risk of injury from the movement of the unit. Sudden device movement can cause shockreactions.

**CAUTION:**

1. Do not install or operate the unit near any radiators, heat registers, stoves, or other sources of heat. Always ensure that the device is installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources such as lighted candles near the unit.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shocks or impacts to the device.
6. Observe the IP protection class as well as the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices may be subject to continuous development. In case of deviating information on operating conditions, performance or other device characteristics between operating instructions and device labeling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climates and for operation above 2000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

**NOTICE:**

In the case of conversion or retrofit kits or accessories provided by the manufacturer, be sure to follow the enclosed instructions.

**CAUTION HIGH VOLUME AUDIO PRODUCTS!**

This device is intended for professional use. Commercial operation of this device is subject to applicable national regulations and guidelines for accident prevention. Hearing Damage from High Volume and Continuous Exposure: Use of this product may generate high sound pressure levels (SPL) that can cause hearing damage. Avoid exposure to high volume levels.

**NOTES FOR INDOOR INSTALLATION EQUIPMENT**

1. Units for installation applications are designed for continuous operation.
2. Units for indoor installation are not weatherproof.
3. Surfaces and plastic parts of installation equipment can also age, e.g. due to UV radiation and temperature fluctuations.  
This does not usually lead to functional restrictions.
4. with permanently installed units, the deposition of impurities, e.g. dust, is to be expected. Be sure to observe the care instructions.
5. Unless explicitly stated otherwise on the unit, the units are intended for installation heights of less than 5 m.

**PACKAGING CONTENT**

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

The packaging includes:

- 1 x AMP 106 T installation amplifier
- 1 x power supply unit
- 1 set of terminal blocks
- 1 x mounting set for under- or on-table mounting
- User manual

**INTRODUCTION**

The AMP 106 T is a 1-channel mini installation amplifier from the TICA® series and is ideal for use in sound installations where small dimensions, passive cooling and high efficiency are required.

The highly efficient 60W Class-D amplifier, with Lo-Z / Hi-Z selector switch and 4 Ohm / 100V / 70V outputs, is convection-cooled and a straightforward solution for professional installers.

With a size of 1/4 19" rack, 1U, the mini AMP 106 T fits perfectly in any installation location. The supplied mounting plates offer maximum flexibility and facilitate discreet mounting, whether on the table or on the wall. Installation in suspended ceilings is also no problem thanks to the compact size and passive cooling.

For space-saving installation in the rack, an optional rack tray offers you the possibility to place up to four products of the TICA® series next to each other.

Terminal strip connections on the balanced line inputs and speaker outputs make wiring particularly easy.

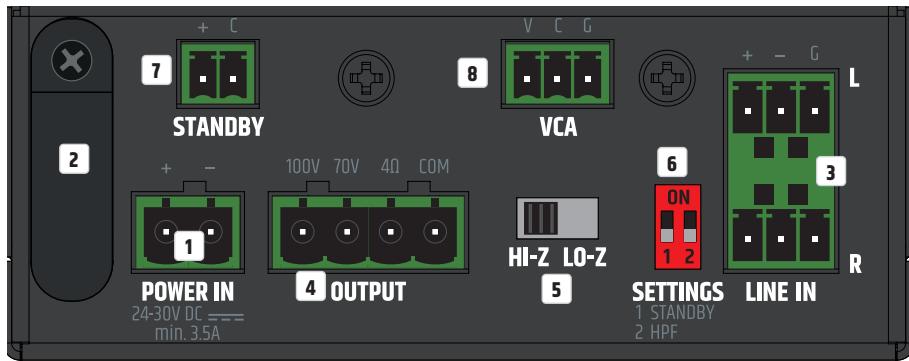
Thanks to the option of remote control through third-party devices, you can conveniently adjust the volume or put the power amplifier into standby mode at any time, even when it's hidden.

The perfect solution for professional installers and users looking for a compact, highly efficient and easy-to-integrate solution.

## FEATURES

- Professional mini amplifier
- 60W Class-D amplifier with Lo-Z / Hi-Z selector switch and 4 Ohm / 100V / 70V outputs
- Small form factor 1/4 19" rack, 1U
- Silent operation due to passive cooling
- Third-party connectivity for remote standby and volume control
- External wide-range switch mode power supply
- Incl. mounting plates for inconspicuous audio installations
- Suitable for fixed installation in suspended ceilings
- Balanced line input and speaker output with terminal strips
- User-friendly front panel with signal, clip and protection LEDs
- Optional rack tray for combination with other products of the TICA® series

## CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



### 1 TERMINAL BLOCK CONNECTION FOR POWER SUPPLY

Terminal block connection for the device's power supply. To avoid damage to the unit, please use only the original power supply (power supply unit included).

### 2 STRAIN RELIEF

Use the strain relief for the flexible cable of the power supply unit to protect the device's power terminal block connector and the power supply terminal block from damage and to prevent the terminal block from being pulled out unintentionally.

## **3 LINE IN L/R**

Analogue audio inputs with balanced terminal block connections. The +, - and G poles are for the balanced input signal (suitable for unbalanced cabling). The signals of the inputs L and R are internally mono summed. Terminal blocks are included in the packaging content.

## **4 OUTPUT**

The loudspeaker output with terminal block connection (terminal block included in the packaging content) enables the use of low-impedance loudspeakers with an impedance of at least 4 ohms (switch LO-Z/HI-Z in position LO-Z) as well as 70 V or 100 V loudspeakers (switch LO-Z/HI-Z in position HI-Z). Please observe the correct assignment of the terminal block poles (see TERMINAL BLOCK CONNECTIONS in this manual). The total power handling of the connected speakers should be approximately equal to the amplifier power.

## **5 HI-Z / LO-Z**

Before operating the unit, make sure that the switch is in the correct position!

Low impedance loudspeakers: LO-Z

70 V and 100 V loudspeakers: HI-Z

## **6 SETTINGS**

DIP switch 1 STANDBY: Move the switch to the ON position to activate the automatic standby function of the unit. If the standby function is activated, the amplifier is automatically set to standby mode if no audio signal is detected for about 20 minutes. This reduces power consumption in a sensible way. As soon as an audio signal is present, the amplifier is automatically booted up from standby mode and is fully operational again within approximately 3 seconds. The power symbol on the front panel lights up red in standby mode. If the power symbol lights up white, the unit is ready for operation.

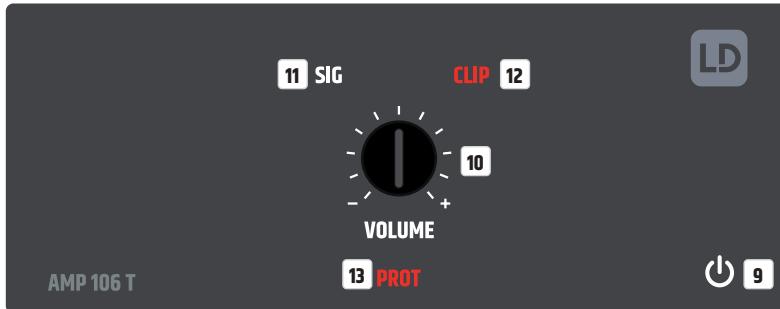
DIP switch 2 HPF: Move the switch to ON position to activate the high-pass filter (HPF 110 Hz).

## **7 STANDBY**

Standby mode can be activated manually with the help of an external button (momentary switch). Press the button to activate standby mode and mute the speaker outputs. Press the button again to end standby mode. The standby function via external button has priority over the automatic standby function (see SETTINGS).

## **8 VCA**

Terminal block connector for the use of an external volume control. The maximum volume is set on the VOLUME control on the front panel. Once you have set the maximum volume, you can use the external volume control to adjust the volume of the unit from the minimum value to the preset value as desired. Please observe the correct assignment of the terminal block poles (see TERMINAL BLOCK CONNECTIONS in this manual).



**9 POWER SYMBOL**

The power symbol lights up white when the installation amplifier is ready for operation. In standby mode, the symbol lights up red.

**10 VOLUME**

Volume control. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

**11 SIG (SIGNAL)**

As soon as an audio signal is present at the amplifier, the signal indicator lights up white.

**12 CLIP**

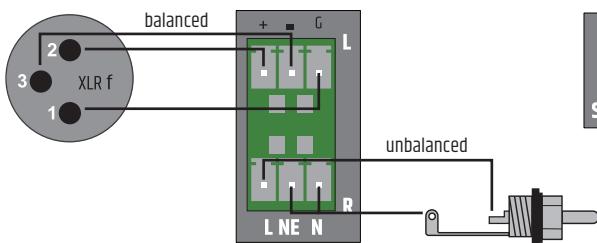
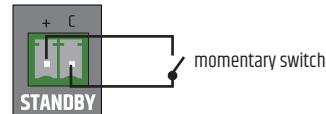
The CLIP indicator lights up when the amplifier is overdriven. In this case, reduce the volume level. Failure to do so may result in distorted sound reproduction and damage to the amplifier and speakers.

**13 PROT (PROTECT)**

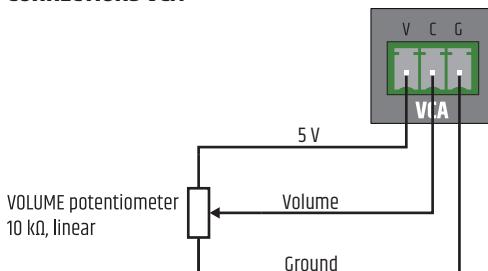
The Protect indicator lights up permanently if the system is overloaded or overheats, in case of a short circuit in the loudspeaker path and in case of a defect. The amplifier is automatically muted. Disconnect the amplifier from the power supply and let it cool down for some time. Eliminate a possible short circuit in the speaker path. Reconnect the amplifier to the power supply. If the Protect indicator still lights up, there is a defect in the amplifier electronics. Contact an authorised service workshop.

**AIR VENTS**

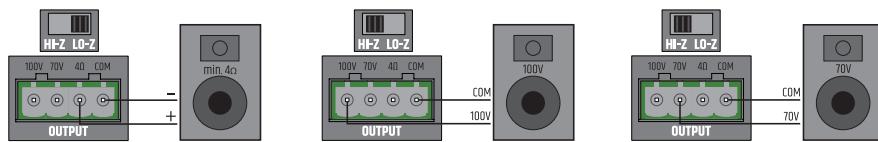
To prevent damage to the device, do not cover the ventilation openings on the left and right sides and on the top and bottom of the device and ensure that air can circulate freely. Covering the ventilation openings on the top or bottom of the enclosure when mounting it underneath or on top of a table is not critical, as the cooling provided by the ventilation openings on the remaining sides is sufficient.

**TERMINAL BLOCK CONNECTIONS****LINE IN L / R CONNECTIONS****STANDBY CONNECTIONS**

## CONNECTIONS VCA

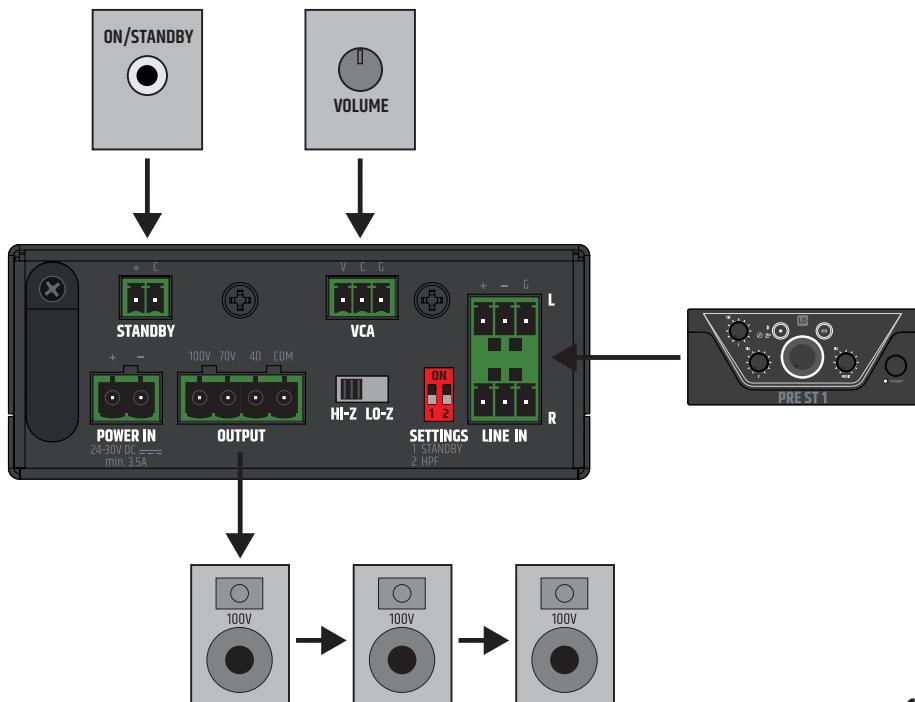


## OUTPUT CONNECTIONS



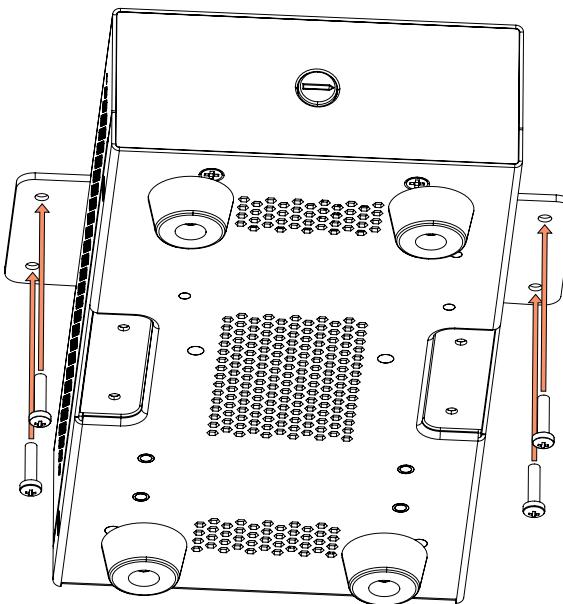
**ATTENTION:** When wiring terminal blocks, please note the correct assignment of the poles/terms. The manufacturer accepts no liability for damage caused by faulty wiring!

## CONNECTION EXAMPLE



## UNDER / ON-TABLE MOUNTING

There are two recesses on the top and bottom of the enclosure, each with two M3 threaded holes, for mounting underneath or on top of the table. Screw the two enclosed mounting plates to the top or bottom side using the enclosed M3 countersunk screws. Now the amplifier can be fixed in the desired position (see illustration, fixing screws not included). For tabletop mounting, the four rubber feet must be removed beforehand.



## CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To ensure the proper functioning of the device in the long term, it must be cared for regularly and serviced as required. The care and maintenance requirements depend on the intensity of use and environment.

We generally recommend a visual inspection before each start-up. Furthermore, we recommend carrying out all the maintenance measures listed below every 500 operating hours or, in the case of less intensive use, after one year at the latest. Defects due to insufficient care may result in limitations of the warranty claims.

### MAINTENANCE (user performable)



**WARNING!** Prior to any maintenance measures, the voltage supply and, if possible, all device connections must be disconnected.



**NOTE!** Improper maintenance may impair the device or even destroy it.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth.  
Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt.  
If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented  
(e.g. fans must be blocked in this case).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged. Especially solvents, such as alcohol, can impair the function of housing seals.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.

### **MAINTENANCE AND REPAIR** (by qualified personnel only)



**DANGER!** There are live components in the device. Even after disconnection from the mains, residual voltage may still be present in the device, e.g. due to charged capacitors.



**NOTE!** There are no assemblies in the device that require maintenance by the user.

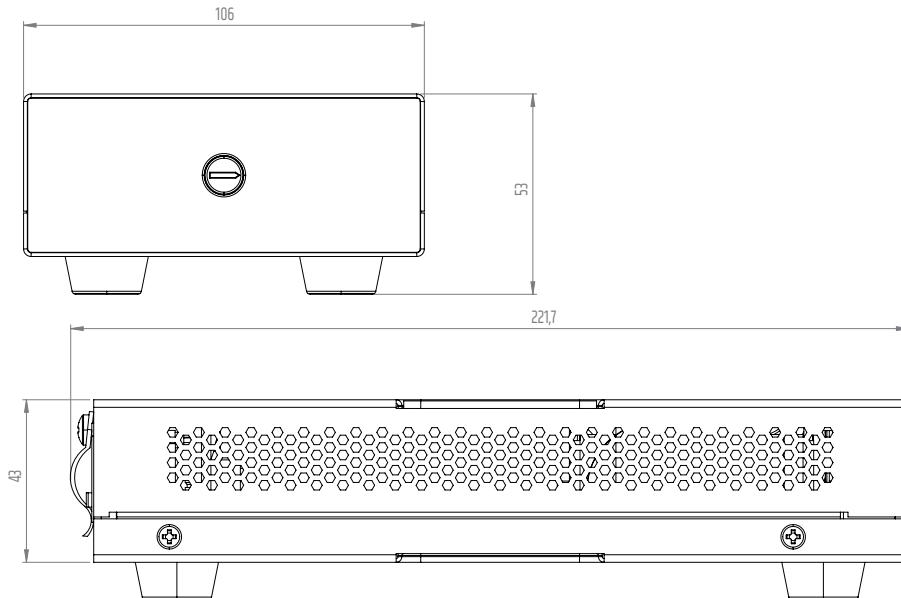


**NOTE!** Maintenance and repair work may only be carried out by qualified personnel authorized by the manufacturer. In case of doubt, contact the manufacturer.



**NOTE!** Improperly performed maintenance work may affect the warranty claim.

### **DIMENSIONS**



## TECHNICAL DATA

<b>Item number</b>	<b>LDAMP106T</b>
Product type	Installation power amplifier
Line inputs	2
Line input connectors	balanced line inputs, pitch 3.81 mm terminal block (3-pin)
Line outputs	0
Powered outputs	1 with output mode selector (LO-Z / HI-Z)
Cooling system	Convection cooling
Priority levels	1
<b>Input Section</b>	
Nominal input sensitivity	8.5 dBu (sine 1 kHz, gain max)
Nominal input clipping	18 dBu (sine 1 kHz, gain 0dB)
THD+N	< 0.02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Frequency response	20 Hz - 20 kHz (LO-Z SPK OUT, -0.5 dB)
Input impedance	12 kohms (balanced)
SNR	> 100 dB (SPK OUT, 8 dBu, gain max, 20 kHz BW, A-weighted)
SNR (best conditions)	> 102 dB (SPK OUT, +13 dBu, 22 kHz BW, A-weighted)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Gain	-33 to 18 dB
Connector	2 x 3.81 mm terminal block 3-pin
Standby wake up threshold	-30 dBu
<b>3rd Party Control</b>	
Main volume	10k (linear taper) External potentiometer, pitch 3.5 mm terminal block (3-pin)
Power standby	External momentary button, pitch 3.5 mm terminal block (2-pin)
<b>Amplifier output</b>	
Type	Class D
Amplifier outputs	1-channel, mono summed, LO-Z: 4 ohm minimum load, HI-Z 70 V or 100 V outputs
Connector	4-pin terminal block (pitch 5.08 mm)
RMS output power	60 W (continuous sine wave 1 kHz, 4 ohm load)
Peak output power	72 W (100 msec sine 1 kHz burst @ 4 ohm load)
Frequency response	15 Hz - 20 kHz (LO-Z, -1 dB) 20 Hz - 20 kHz (HI-Z, -1 dB)
High pass filter	110 Hz
Protection	Over/Undervoltage, Overtemperature, Short-Circuit, DC-Detection

<b>Item number</b>	<b>LDAMP106T</b>
<b>Power Supply</b>	
Type	External SMPS
Voltage range	100 VAC – 240 VAC (+/-10%), 50 – 60 Hz
Mains fuse	none
Secondary connector	Terminal block 5.08 mm 2-pole
Secondary Voltage	24 V DC
Secondary Current	3,5 A
Primary connector	IEC Jack
Safety class	Class 1
Max power consumption	75 W (sine 1 kHz with 4 ohm load)
Idle power consumption	2 W (no signal input)
Standby power consuption	< 1 W
Operating temperature	0°C – 40°C; < 85% humidity, non condensing
<b>General</b>	
Time to standby	20 min.
Material	Steel chassis, plastic front panel
Dimensions (w x h x d)	106 x 53 x 221.7 mm (height with rubber feet)
Weight	1.3 kg
Included accessories	External power supply, mounting plates for surface mount applications, terminal blocks for electrical connections.

## DISPOSAL

**Packaging:**

1. Packaging can be disposed of via the usual waste disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the waste disposal and materials regulations in your country.

**Device:**

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment in its applicable version. WEEE Directive- Waste Electrical and Electronic Equipment. Old devices and batteries do not belong in household waste. The old device or batteries must be disposed of via an approved waste disposal service or a municipal waste disposal facility. Follow the directives in your country!
2. Follow the disposal laws in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the retailer from whom you purchased the product or from the relevant regional authorities.

**Batteries and rechargeable batteries:**

1. Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste. Batteries and rechargeable batteries must be disposed of via an authorised disposal company or a municipal disposal facility.
2. Observe all disposal laws and regulations applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the dealer from whom the product was purchased or from the relevant regional authorities.
4. Appliances with batteries or accumulators that cannot be removed by the user must be handed in at a collection point for electrical appliances.

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

Contact your distribution partner for service.

### UKCA-CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)  
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment  
Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 2017(SI 2016/2015)

### UKCA-DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or  
RoHS Regulation can be requested at  
info@adamhall.com. Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017  
(SI2017/1206) can be downloaded from  
[www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

### CE CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines  
(where applicable):

RGTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) as of June 2017.

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Furthermore, you can also request it at info@adamhall.com.

### CE DECLARATION OF CONFORMITY

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive  
can be requested from [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Declarations of conformity for products subject to RED Directive  
can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications!**

## DEUTSCH

### SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Wir haben dieses Produkt so konzipiert, dass es über viele Jahre hinweg zuverlässig funktioniert. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und seiner langjährigen Erfahrung als Hersteller von hochwertigen Audioproducten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie Ihr LD SYSTEMS Produkt schnell optimal nutzen können. Weitere Informationen über **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internet-Seite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

### INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt ist ein Gerät für die professionelle Audioinstallation!

Das Produkt wurde für den professionellen Einsatz im Bereich der Audioinstallation entwickelt und ist nicht für den Einsatz in Haushalten vorgesehen!

Außerdem ist dieses Produkt für die Installation durch qualifizierte Personen mit Fachkenntnissen und für die Bedienung durch eingewiesene Personen bestimmt!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

### BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.

## SICHERHEITSHINWEISE

### **GEFAHR:**

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

### **WARNUNG:**

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzteile nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stativen bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammmbaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

- Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
- Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätbewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

**ACHTUNG:**

- Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
- Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
- Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
- Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
- Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
- Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
- Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
- Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.

**VORSICHT:**

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.

**HINWEIS:**

Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets bzw. Zubehör beachten Sie unbedingt die beiliegende Anleitung.

**ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!**

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.

Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung.

Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.



## HINWEISE FÜR INNENAUFSTELLUNGSGERÄTE

1. Geräte für Installationsanwendungen sind für den Dauerbetrieb ausgelegt.
2. Geräte für die Inneninstallation sind nicht witterungsbeständig.
3. Auch Oberflächen und Kunststoffteile von Installationsgeräten können altern, z. B. durch UV-Strahlung und Temperaturschwankungen. Dies führt in der Regel nicht zu Funktionseinschränkungen.
4. Bei fest installierten Geräten ist mit der Ablagerung von Verunreinigungen, z.B. Staub, zu rechnen. Beachten Sie unbedingt die Pflegehinweise.
5. Wenn nicht ausdrücklich auf dem Gerät vermerkt, sind die Geräte für Aufstellhöhen von weniger als 5 m vorgesehen.

## LIEFERUMFANG

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind, und informieren Sie Ihren Händler sofort nach dem Kauf, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Die AMP 106 T-Verpackung enthält die folgenden Teile:

- 1 x AMP 106 T Installationsverstärker
- 1 x Netzteil
- 1 Satz Klemmleisten
- 1 x Montageset für die Unter- bzw. Auftischmontage
- Bedienungsanleitung

## EINLEITUNG

Der AMP 106 T ist die 1-Kanal Mini Installationsendstufe aus der TICA® Serie und ideal für den Einsatz in Sound Installationen, die kleine Abmessungen, passive Kühlung und hohe Effizienz erfordern.

Der hocheffiziente 60W Class-D Verstärker, mit Lo-Z / Hi-Z Wahlschalter und 4 Ohm / 100V / 70V Ausgängen, ist konvektionsgekühlt und eine unkomplizierte Lösung für professionelle Installateure.

Mit einer Größe von 1/4 19" Rack, 1HE passt der Mini AMP 106 T perfekt an jeden Installationsort. Die mitgelieferten Montageplatten bieten maximale Flexibilität und erleichtern die diskrete Montage, egal ob am Tisch oder an der Wand. Auch eine Installation in Abgehängten Decken ist dank der kompakten Größe und der passiven Kühlung kein Problem.

Für die platzsparende Installation im Rack bietet ihnen eine optionale Rackwanne die Möglichkeit bis zu vier Produkte der TICA® Serie nebeneinander zu platzieren.

Klemmleistenanschlüsse an den symmetrischen Line-Eingängen und Lautsprecherausgängen machen die Verkabelung besonders einfach.

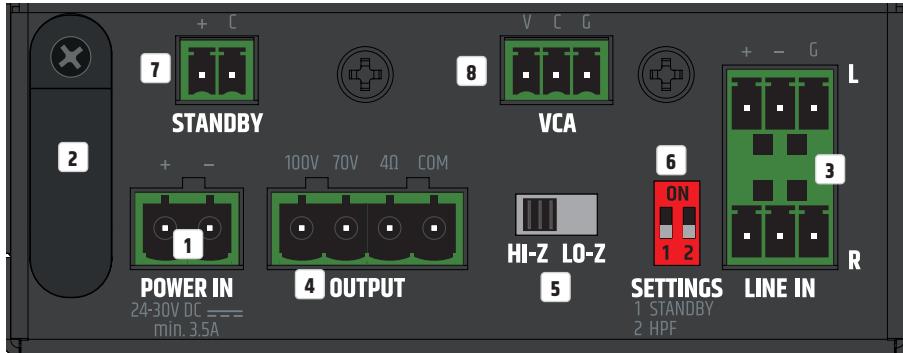
Dank der Anschlussmöglichkeit von Fernbedienungen von Drittanbietern können Sie auch bei versteckter Montage jederzeit bequem die Lautstärke anpassen oder die Endstufe in den Standby-Modus versetzen.

Die perfekte Lösung für professionelle Installateure und Anwender, die eine kompakte, hocheffiziente und einfach zu integrierende Lösung suchen.

## FEATURES

- Professioneller Mini Verstärker
- 60W Class-D Verstärker mit Lo-Z / Hi-Z Wahlschalter und 4 Ohm / 100V / 70V Ausgängen
- Kleinformat 1/4 19" Rack, 1HE
- Geräuschloser Betrieb durch passive Kühlung
- Anschlussmöglichkeiten zur Fernsteuerung von Standby-Modus und Lautstärke
- Externes Weitbereichs-Schaltnetzteil
- Inkl. Montageplatten für unauffällige Audio Installationen
- Geeignet für die Festinstallation in abgehängten Decken
- Symmetrischer Line-Eingang und Lautsprecherausgang mit Klemmleisten
- Benutzerfreundliches Frontpanel mit Signal-, Clip- und Schutz-LEDs.
- Optionale Rackwanne zur Kombination mit anderen Produkten der TICA® Serie.

## ANSCHLÜSSE, BEDIENUNG UND ANZEIGEELEMENTE



### **1 KLEMMLEISTENANSCHLUSS ZUR SPANNUNGSVERSORGUNG**

Klemmleistenanschluss zur Spannungsversorgung des Geräts. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich das Original Netzteil (Netzteil im Lieferumfang enthalten).

### **2 ZUGENTLASTUNG**

Nutzen Sie die Zugentlastung für das flexible Kabel des Netzteils, um den Klemmleistenanschluss für die Spannungsversorgung des Geräts und die Klemmleiste des Netzteils vor Beschädigung zu schützen und ein ungewolltes Herausziehen der Klemmleiste zu vermeiden.

### **3 LINE IN L / R**

Analoge Audioeingänge mit symmetrischen Klemmleistenanschlüssen. Die Pole +, - und G sind für das symmetrische Eingangssignal vorgesehen (für unsymmetrische Verkabelung geeignet). Die Signale der Eingänge L und R werden intern Mono summiert. Klemmleisten sind im Lieferumfang enthalten.

### **4 OUTPUT**

Der Lautsprecherausgang mit Klemmleistenanschluss (Klemmleiste im Lieferumfang) ermöglicht sowohl den Einsatz von niederohmigen Lautsprechern mit einer Impedanz von mindestens 4 Ohm (Schalter LO-Z/HI-Z in Position LO-Z) als auch von 70 V bzw. 100 V Lautsprechern (Schalter LO-Z/HI-Z in Position HI-Z). Bitte beachten Sie die korrekte Belegung der Klemmleisten-Pole (siehe KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE in dieser Anleitung). Die Gesamtbelastbarkeit der angeschlossenen Lautsprecher sollte in etwa der Verstärkerleistung entsprechen.

**5 HI-Z / LO-Z**

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der korrekten Position befindet!

Niederohmige Lautsprecher: LO-Z

70 V und 100 V Lautsprecher: HI-Z

**6 SETTINGS**

DIP-Schalter 1 STANDBY: Bringen Sie den Schalter in Position ON, um die automatische Standby-Funktion des Geräts zu aktivieren.

Ist die Standby-Funktion aktiviert, wird der Verstärker automatisch in den Standby-Betrieb versetzt, wenn circa 20 Minuten lang kein Audiosignal erkannt wird. So wird der Stromverbrauch sinnvoll reduziert. Sobald ein Audiosignal anliegt, wird der Verstärker automatisch aus dem Standby-Betrieb hochgefahren und ist innerhalb von circa 3 Sekunden wieder voll betriebsbereit. Das Power-Symbol auf der Vorderseite leuchtet im Standby-Betrieb rot. Leuchtet das Power-Symbol weiß, ist das Gerät betriebsbereit. DIP-Schalter 2 HPF: Bringen Sie den Schalter in Position ON, um das Hochpassfilter zu aktivieren (HPF 110 Hz).

**7 STANDBY**

Der Standby-Betrieb kann mit Hilfe eines externen Tasters manuell aktiviert werden (momentary switch). Betätigen Sie den Taster, um den Standby-Betrieb zu aktivieren und die Lautsprecher-Ausgänge stummzuschalten. Betätigen Sie den Taster abermals, um den Standby-Betrieb wieder zu beenden. Die Standby-Funktion via externem Taster hat Priorität vor der automatischen Standby-Funktion (siehe SETTINGS).

**8 VCA**

Klemmleistenanschluss für die Verwendung eines externen Lautstärkereglers. Die maximale Lautstärke wird am Lautstärkeregler VOLUME auf der Vorderseite eingestellt. Sobald Sie die Maximallautstärke eingestellt haben, können Sie die Lautstärke des Geräts mit dem externen Lautstärkeregler vom Minimalwert bis zu dem voreingestellten Wert nach Wunsch einstellen. Bitte beachten Sie die korrekte Belegung der Klemmleisten-Pole (siehe KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE in dieser Anleitung).

**9 POWER-SYMBOL**

Das Power-Symbol leuchtet weiß, wenn der Installationsverstärker betriebsbereit ist.

Im Standby-Betrieb leuchtet das Symbol rot.

**10 VOLUME**

Lautstärkeregler. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

**11 SIG (SIGNAL)**

Sobald ein Audiosignal am Verstärker anliegt, leuchtet die Signal-Anzeige weiß.

**12 CLIP**

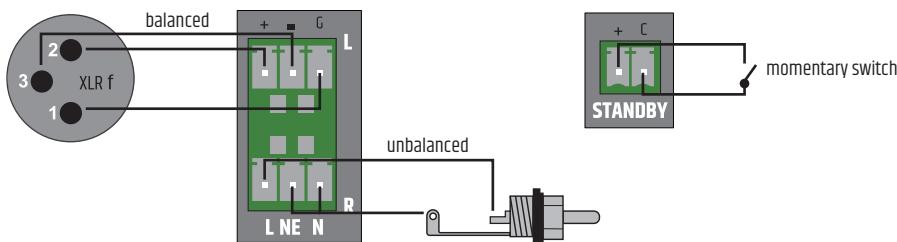
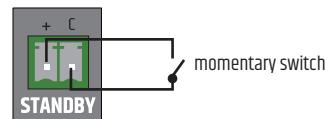
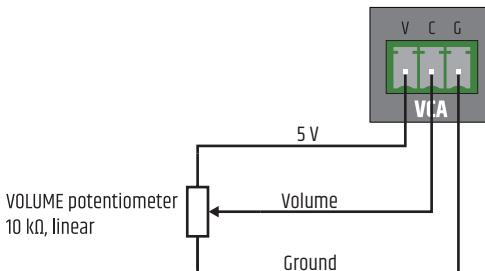
Die CLIP-Anzeige leuchtet auf, wenn der Verstärker übersteuert wird. Reduzieren Sie in diesem Fall den Lautstärkepegel. Eine Nichtbeachtung kann zu einer verzerrten Klangwiedergabe und zur Beschädigung des Verstärkers und der Lautsprecher führen.

**13 PROT (PROTECT)**

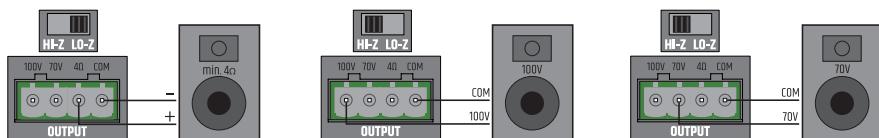
Die Protect-Anzeige leuchtet permanent, falls das System überlastet wird bzw. überhitzt, bei einem Kurzschluss im Lautsprecherweg und bei einem Defekt. Der Verstärker wird dabei automatisch stummgeschaltet. Nehmen Sie den Verstärker von der Spannungsversorgung und lassen ihn einige Zeit abkühlen. Beseitigen Sie einen möglichen Kurzschluss im Lautsprecherweg. Verbinden Sie den Verstärker wieder mit der Spannungsversorgung. Falls die Protect-Anzeige nun immer noch leuchten sollte, liegt ein Defekt in der Verstärkerelektronik vor. Kontaktieren Sie eine autorisierte Service-Werkstatt.

**LÜFTUNGÖFFNUNGEN**

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen auf den Seiten links und rechts und auf der Ober- und Unterseite des Geräts nicht ab und sorgen dafür, dass Luft ungehindert zirkulieren kann. Das Verdecken der Lüftungsöffnungen auf der Ober- oder Unterseite des Gehäuses bei der Unter- oder Auftischmontage ist dabei unkritisch, da die Kühlung durch die Lüftungsöffnungen der verbleibenden Seiten ausreichend ist.

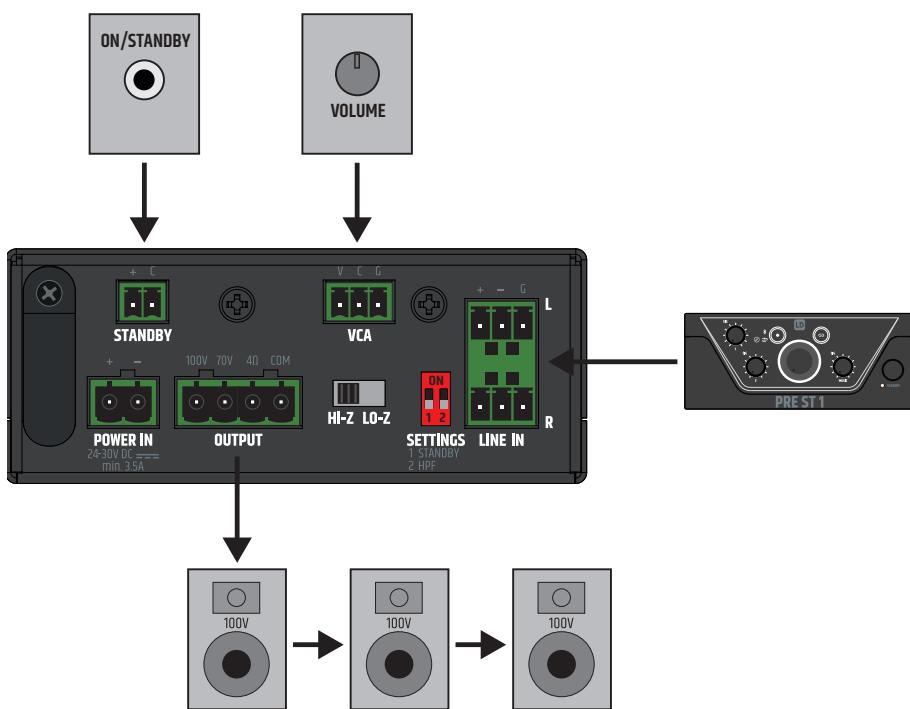
**KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE****ANSCHLÜSSE LINE IN L / R****ANSCHLÜSSE STANDBY****ANSCHLÜSSE VCA**

## ANSCHLÜSSE OUTPUT



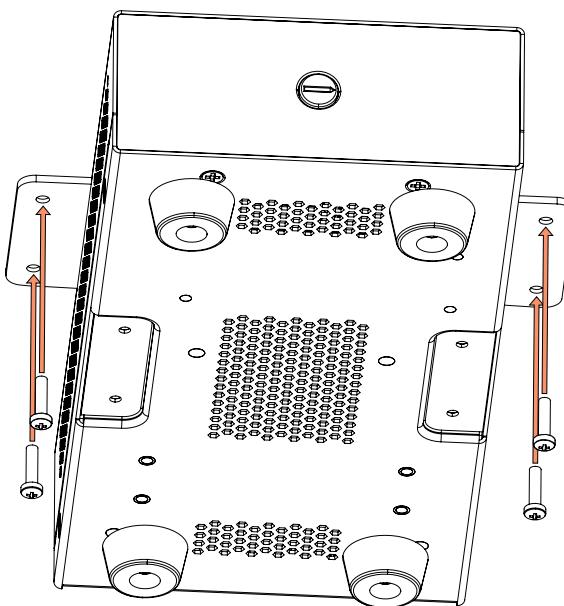
**ACHTUNG:** Beachten Sie bei der Verdrahtung von Klemmleisten bitte die korrekte Zuordnung der Pole/Klemmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte Verdrahtung entstehen!

## ANSCHLUSSBEISPIEL



## UNTER- / AUFTISCHMONTAGE

Für die Unter- bzw. Auftischmontage befinden sich auf der Ober- und Unterseite des Gehäuses je zwei Aussparungen mit wiederum je zwei M4 Gewindebohrungen. Schrauben Sie die beiden beiliegenden Montageplatten mittels der beiliegenden M4 Senkkopfschrauben an die Ober- bzw. Unterseite. Nun kann der Verstärker in der gewünschten Position befestigt werden (siehe Abbildung, Befestigungsschrauben nicht im Lieferumfang enthalten). Bei Auftischmontage müssen die vier Gummifüße zuvor demontiert werden.



## PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung. Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

### PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)



**WARNING!** Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



**HINWEIS!** Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungs-, Desinfektionsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen. Speziell durch Lösemittel, wie Alkohol, können Gehäusedichtungen in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

### **WARTUNG UND REPARATUR (NUR DURCH FACHPERSONAL)**



**GEFAHR!** Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



**HINWEIS!** Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



**HINWEIS!** Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.

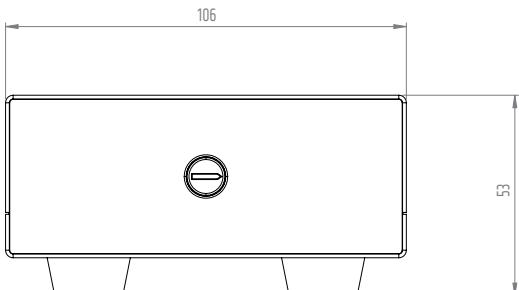


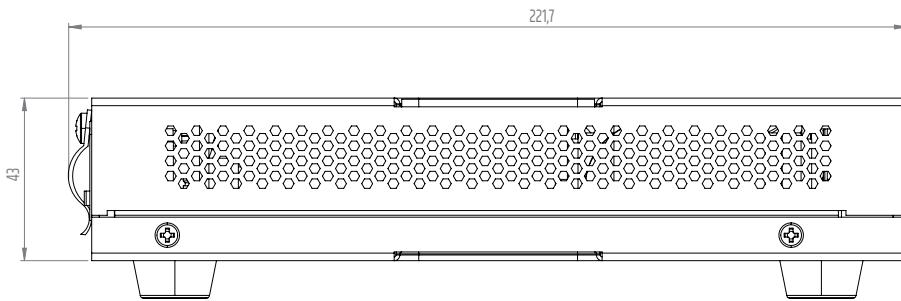
**HINWEIS!** Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.



**HINWEIS!** Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

### **ABMESSUNGEN**





## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	<b>LDAMP106T</b>
Produktart	Installationsendstufe
Line-Eingänge	2
Line-Eingangsanschlüsse	Symmetrische Line-Eingänge, pitch 3,81 mm Terminal block (3-pin)
Line-Ausgänge	0
Spannungsversorgte Ausgänge	1 mit Ausgangsmoduswahlschalter (Low-Z / High-Z)
Kühlung	Konvektion
Prioritätsstufen	1
<b>Eingangsbereich</b>	
Nominale Eingangsempfindlichkeit	8,5 dBu (Sine 1 kHz, Gain max)
Nominale Eingangsbegrenzung	18 dBu (Sine 1kHz, Gain 0dB)
THD+N	< 0.02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (LO-Z SPK OUT, -0,5 dB)
Eingangsimpedanz	12 kohms (symmetrisch)
SNR	> 100 dB (SPK OUT, 8 dBu, Gain max, 20 kHz BW, A-bewertet)
SNR (Optimalbedingungen)	> 102 dB (SPK OUT, +13 dBu, 22 kHz BW, A-bewertet)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Gain	-33 to 18 dB
Eingangsanschluss	2 x 3,81 mm Terminal Block 3-pin
Schwellenwert für das Aufwachen im Standby-Modus	-30 dBu

<b>Artikelnummer</b>	<b>LDAMP106T</b>
<b>Drittanbieter-Steuerung</b>	
Hauptlautstärke	10 k (linearer Kegel) Externes Potentiometer, pitch 3,5 mm Terminal block (3-pin)
Standby-Leistung	Externer Druckknopf, pitch 3,5 mm Terminal block (2-pin)
<b>Verstärker-Ausgang</b>	
Typ	Class D
Verstärkerausgänge	1-Kanal, mono summiert, LO-Z: 4 Ohm Last, HI-Z 70 V or 100 V Ausgänge
Anschluss 1	4-Pin Terminal block (pitch 5,08mm)
RMS Leistung ( W )	60 W (Kontinuierliche Sinuswelle 1 kHz, 40 hm Last)
Leistung ( Peak ) (W)	72 W (100 msec Sinus 1 kHz Burst @ 4 Ohm Last)
Frequenzbereich	15 Hz – 20 kHz (LO-Z, -1 dB) 20 Hz – 20 kHz (HI-Z, -1 dB)
High Pass Filter	110 Hz
Schutzschaltungen	Gleichstrom, Kurzschluss, Schutz vor Gleichstrom, Überhitzung, Überspannung, Unterspannung
<b>Stromversorgung</b>	
Typ 1	Externes SMPS
Betriebsspannung	100 VAC – 240 VAC (+/-10%), 50–60 Hz
Netzsicherung	Keine
Sekundärer Anschluss	Klemmenblock 5,08mm 2-Polig
Primärer Anschluss	IEC
Safety class	Class 1
Max power consumption	75 W (sine 1 kHz with 4 Ohm load)
Leistungsaufnahme (Leerlauf)	2 W (kein Signaleingang)
Stromverbrauch im Standby-Modus	< 1 W
Betriebstemperatur	0°C – 40°C; < 85% Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
<b>Allgemeine Daten</b>	
Zeit bis zum automatischen Standby	20 Min.
Material	Stahlgehäuse, Frontplatte Kunststoff
Abmessungen (B x H x T)	106 mm x 53 mm x 221,7 mm (Höhe mit Gummifüßen)
Gewicht	1,3 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Externe Stromversorgung, Montageplatten für die Oberflächenmontage, Klemmenleisten für elektrische Anschlüsse

## ENTSORGUNG



### Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



### Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronic Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



### Batterien und Akkus:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:  
[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

### CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend).

RoHTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die unter die LVD-, EMV- und RoHS Richtlinien fallen, können unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) angefordert werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/) abgerufen werden.

**Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!**

## VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Nous avons conçu ce produit pour qu'il fonctionne de manière fiable pendant de nombreuses années. LD Systems le garantit par son nom et sa longue expérience en tant que fabricant de produits audio de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, afin de pouvoir commencer rapidement à utiliser votre produit LD Systems de manière optimale. Vous trouverez plus d'informations sur **LD SYSTEMS** sur notre site Internet [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

## INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI

- Avant la mise en service, lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du mode d'emploi.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi, car il fait partie intégrante du produit.

## UTILISATION RÉGLEMENTÉE

Le produit est un appareil destiné à une installation audio professionnelle !

Le produit a été développé pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'installation audio et n'est pas destiné à être utilisé dans les foyers !

En outre, ce produit est destiné à être installé par des personnes qualifiées ayant des connaissances spécialisées et à être utilisé par des personnes instruites !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions d'exploitation spécifiées est considérée comme non conforme à l'usage prévu !

La responsabilité pour les dommages et les dommages causés à des personnes et à des biens par une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté pour :

- Les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants (les enfants doivent être informés de ne pas jouer avec l'appareil)

## EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états directement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états éventuellement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
3. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique les dangers qui peuvent provoquer un choc électrique.



Ce symbole signale les endroits dangereux ou les situations dangereuses.



Ce symbole indique les dangers liés aux surfaces chaudes.



Ce symbole indique les dangers liés à un volume sonore élevé.



Ce symbole signale des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.



Ce symbole indique un appareil qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé d'une autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Cet appareil ne peut être réparé que par un personnel qualifié et autorisé.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement d'une autre manière.
5. Ne shuntez jamais le fusible de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages évidents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation raccordés de manière fixe ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.

**ATTENTION**

1. Ne mettez pas l'appareil en service s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation pourraient endommager l'appareil. Ne mettez pas l'appareil en marche tant qu'il n'a pas atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne branchez pas l'appareil tant que celui-ci n'est pas correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour couper l'appareil du secteur sur tous les pôles, il ne suffit pas d'actionner l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils équipés d'une connexion Power Out. Veillez à ce que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur prédefinie.
7. Ne remplacez les câbles d'alimentation enfichables que par des câbles d'origine.

**DANGER :**

1. Risque d'étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
2. Danger de chute ! Assurez-vous que l'appareil est installé de manière sûre et qu'il ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des trépieds ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et sécurisés. Veillez à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.

**AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de trébuchement.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Dans la mesure où celle-ci n'est pas explicitement indiquée, la distance minimale est de 0,3 mètre.

**ATTENTION**

1. Les éléments mobiles tels que les étriers de montage ou autres éléments mobiles peuvent se coincer.
2. Les appareils dotés de composants entraînés par un moteur présentent un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent entraîner des réactions de peur.

**ATTENTION**

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et qu'il ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Évitez de soumettre l'appareil à des secousses ou à des chocs.
6. Respectez l'indice de protection IP, ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité de l'air, conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être développés en permanence. En cas de divergence entre les indications relatives aux conditions de fonctionnement, à la puissance ou à d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'inscription sur l'appareil, c'est toujours l'indication sur l'appareil qui prime.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à une utilisation au-dessus de 2000 m d'altitude.

**ATTENTION :**

Le raccordement de câbles de signal peut entraîner des bruits parasites importants. Veillez à ce que les appareils raccordés à la sortie soient mis en sourdine lors des opérations de branchement. Dans le cas contraire, les niveaux de bruits parasites peuvent entraîner des dommages.

**ATTENTION AUX VOLUMES ÉLEVÉS DES PRODUITS AUDIO !**

Cet appareil est destiné à un usage professionnel. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.

Lésions auditives dues à un volume sonore élevé et à une exposition continue : l'utilisation de ce produit peut générer des niveaux de pression sonore (SPL) élevés susceptibles d'entraîner des lésions auditives. Évitez l'exposition à des volumes sonores élevés.

**NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR**

1. Les appareils destinés aux applications d'installation sont conçus pour un fonctionnement continu.
2. Les unités destinées à une installation intérieure ne sont pas étanches.
3. Les surfaces et les pièces en plastique des équipements d'installation peuvent également vieillir, par exemple sous l'effet des rayons UV et des variations de température. Cela n'entraîne généralement pas de restrictions fonctionnelles.
4. Pour les appareils installés à demeure, il faut s'attendre à un dépôt d'impuretés, par exemple de la poussière. Veillez à respecter les instructions d'entretien.
5. Sauf indication contraire explicite sur l'appareil, les appareils sont prévus pour des hauteurs d'installation inférieures à 5 m.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Retirez le produit de son emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que tous les articles sont présents et informez votre distributeur immédiatement après l'achat s'il y a des articles manquants ou endommagés. L'emballage du AMP 106 T comprend les éléments suivants:

- 1x AMP 106 T amplificateur d'installation
- 1x bloc d'alimentation
- 1 jeu de borniers
- 1x kit de montage sous ou sur table
- Mode d'emploi

## INTRODUCTION

L'AMP 106 T est le mini-amplificateur 1 canal pour installation fixe de la série TICA®. Il est idéal pour les installations sonores exigeant des dimensions réduites, un refroidissement passif et une efficacité élevée.

Il travaille en Classe D, possède un sélecteur LO-Z / HI-Z et offre une puissance de 60 W sur sortie basse impédance (4 ohms) ou haute impédance (100 V / 70 V). Refroidi par convection, il constitue une solution simple pour les installateurs professionnels.

Grâce à ses dimensions réduites (1/4 de largeur de rack 19", 1U de hauteur), le Mini AMP 106 T s'adapte parfaitement à tout emplacement d'installation.

Les plaques de montage fournies offrent une flexibilité maximale et facilitent un montage discret, que ce soit sur une table ou sur le mur. L'installation en faux plafond n'est pas non plus un problème, grâce à la taille compacte et au refroidissement passif.

Afin de réduire l'encombrement dans le rack, un accessoire optionnel offre la possibilité de placer jusqu'à quatre produits de la série TICA® les uns à côté des autres.

Les connecteurs d'entrée ligne symétrique et de sorties d'enceintes assurent un câblage particulièrement facile.

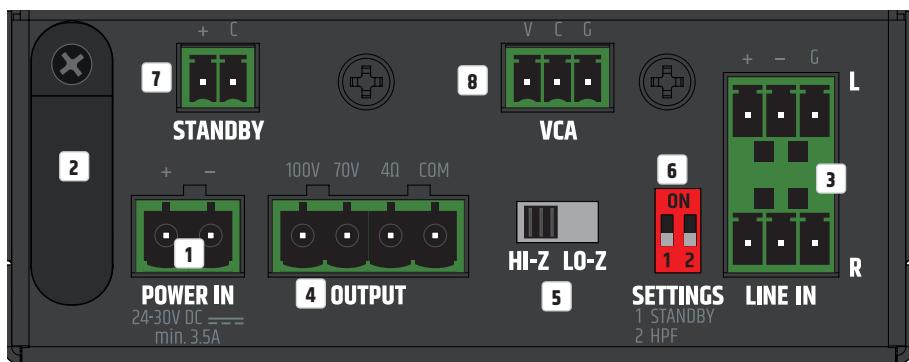
La télécommande optionnelle permet de régler facilement le volume sonore ou de mettre l'amplificateur de puissance en mode veille à tout moment, même lorsqu'il est dissimulé.

Une solution parfaite pour les installateurs professionnels et les utilisateurs qui recherchent un amplificateur compact, de grande efficacité et facile à intégrer.

## CARACTÉRISTIQUES

- Mini amplificateur professionnel
- Amplification en Classe D, puissance 60 W, sélecteur LO-Z / HI-Z et sortie basse impédance (4 ohms) / haute impédance (ligne 100 V/70 V)
- Petit format : 1/4 largeur de rack 19", 1U
- Fonctionnement silencieux grâce au refroidissement sans ventilateur
- Options de mise en veille et de contrôle du volume à distance
- Alimentation à découpage externe, acceptant un large éventail de tensions secteur
- Plaques de montage incluses pour les installations audio discrètes
- Convient pour une installation fixe en faux plafond
- Entrée ligne symétrique et sortie haut-parleur sur connecteurs Euroblock
- Face avant conviviale avec LED de visualisation de présence de signal, d'écrêtage et d'activation du circuit de protection
- Plateau de rack en option pour juxtaposition avec d'autres produits de la série TICA®

## BRANCHEMENTS, UTILISATION ET INDICATEURS



### 1 CONNECTEUR EUROBLOCK POUR L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Connecteur Euroblock pour l'alimentation électrique de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'appareil, veuillez utiliser uniquement l'alimentation électrique d'origine (bloc d'alimentation livré).

### 2 DÉCHARGE DE TRACTION

Utilisez la décharge de traction pour le câble flexible du bloc d'alimentation afin d'éviter d'endommager le connecteur Euroblock d'alimentation de l'appareil et celui du bloc d'alimentation et d'éviter tout débranchement accidentel.

### 3 LINE IN L/R

Entrées audio analogiques avec connexions symétriques sur Euroblock. Les pôles +, - et G sont destinés au signal d'entrée symétrique (compatible câblage asymétrique). Les signaux des entrées L et R sont sommés en mono en interne. Les connecteurs Euroblock sont livrés avec l'amplificateur.

## 4 SORTIE

La sortie haut-parleur sur connecteur Euroblock (connecteur livré) permet d'utiliser aussi bien des enceintes de type basse impédance, d'au moins 4 ohms ( sélecteur LO-Z/HI-Z en position LO-Z), que des enceintes sur ligne 70/100 V ( sélecteur LO-Z/HI-Z en position HI-Z). Veuillez respecter l'affectation correcte des pôles du bornier (voir CONNEXIONS DU BORNIER dans ce manuel). La puissance totale des enceintes connectées doit être approximativement égale à la puissance de l'amplificateur.

## 5 HI-Z / LO-Z

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que ce sélecteur se trouve dans la bonne position.

Enceintes basse impédance : LO-Z

Enceintes sur ligne 70 V et 100 V : HI-Z

## 6 PARAMÈTRES

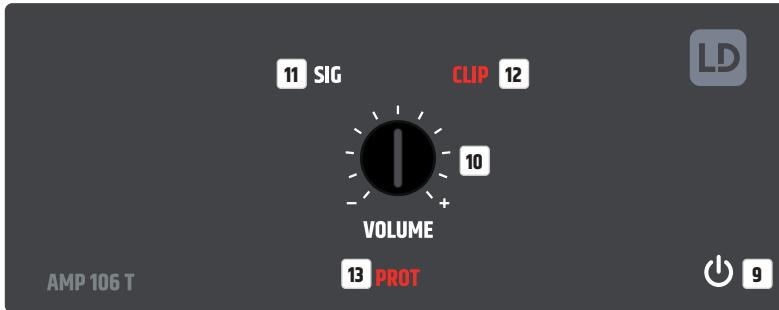
Commutateur DIP 1 STANDBY : Placez ce commutateur en position ON pour activer la fonction de veille automatique de l'appareil. Lorsque la fonction de veille est activée, l'amplificateur passe automatiquement en mode veille si aucun signal audio n'est détecté pendant 20 minutes. Cela permet de réduire notablement la consommation d'énergie. Dès qu'un signal audio est présent, l'amplificateur sort automatiquement du mode veille et se retrouve intégralement opérationnel en 3 secondes environ. Le témoin d'alimentation sur le panneau avant s'allume en rouge en mode veille. S'il s'allume en blanc, l'appareil est prêt à fonctionner. Commutateur DIP 2 HPF : Placez le commutateur en position ON pour activer le filtre passe-haut (HPF 110 Hz).

## 7 STANDBY

Le mode veille peut être activé manuellement à l'aide d'un bouton externe (interrupteur momentané). Appuyez sur le bouton pour activer le mode veille et couper les sorties des enceintes. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver le mode veille. La fonction de mise en veille par le biais d'un bouton externe est prioritaire sur la fonction de mise en veille automatique (voir RÉGLAGES).

## 8 VCA

Connecteur Euroblock pour utilisation d'un réglage de volume externe. Le volume maximal est défini par la position du potentiomètre VOLUME en face avant. Une fois que vous avez réglé le volume maximal, vous pouvez utiliser la commande de volume externe pour régler le volume de l'appareil de la valeur minimale jusqu'à la valeur définie par le potentiomètre VOLUME. Veuillez respecter l'affectation correcte des points du connecteur Euroblock (voir CONNEXIONS EUROBLOCK (BORNIER) dans ce manuel).



## 9 SYMBOLE POWER

Le symbole POWER (alimentation) s'allume en blanc lorsque l'amplificateur d'installation est prêt à fonctionner. En mode veille, le symbole s'allume en rouge.

**10 VOLUME**

Potentiomètre de volume. Tourner vers la droite augmente le volume, tourner vers la gauche le diminue.

**11 SIG (SIGNAL)**

Dès qu'un signal audio est présent en entrée de l'amplificateur, l'indicateur SIG s'allume en blanc.

**12 CLIP**

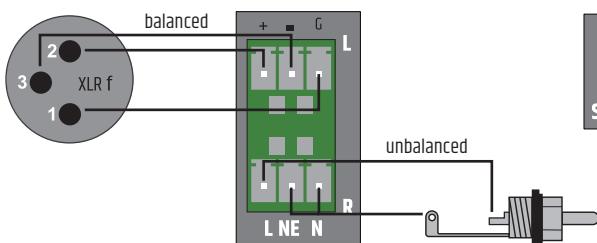
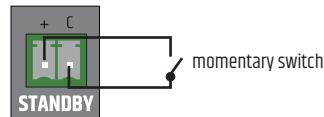
Le témoin CLIP s'allume lorsque l'amplificateur est surchargé (écrêtage du signal de sortie). Dans ce cas, baissez le volume. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une reproduction sonore déformée et endommager l'amplificateur et les enceintes.

**13 PROT (PROTECTION)**

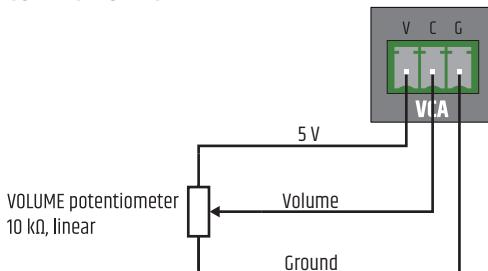
L'indicateur de protection s'allume en permanence en cas de surcharge ou de surchauffe de l'amplificateur, en cas de court-circuit sur l'enceinte et en cas de défaillance. Le circuit de sortie de l'amplificateur est alors automatiquement coupé (Mute). Débranchez l'amplificateur de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir pendant un certain temps. Éliminez un éventuel court-circuit au niveau de l'enceinte. Rebranchez l'amplificateur à l'alimentation électrique. Si le voyant Protect reste allumé, c'est qu'il y a un défaut dans l'électronique de l'amplificateur. Contactez un atelier de réparation agréé.

**OUÏES D'AÉRATION**

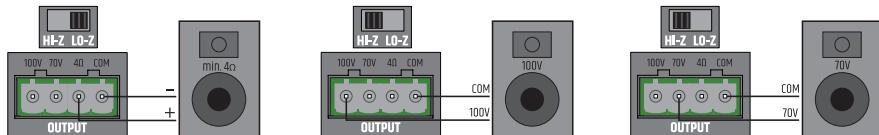
Pour éviter d'endommager l'appareil, ne couvrez pas les ouvertures de ventilation situées sur les côtés gauche et droit et sur le dessus et le dessous de l'appareil, et veillez à ce que l'air puisse circuler librement. Il n'est pas nocif de couvrir les ouvertures de ventilation situées sur le dessus ou le dessous du boîtier lorsque celui-ci est monté sous ou sur une table, car le refroidissement assuré par les ouvertures de ventilation situées sur les autres côtés est suffisant.

**CONNEXIONS EUROBLOCK (BORNIER)****ENTRÉES LIGNE L / R****CONNECTEUR STANDBY**

## CONNECTEUR VCA

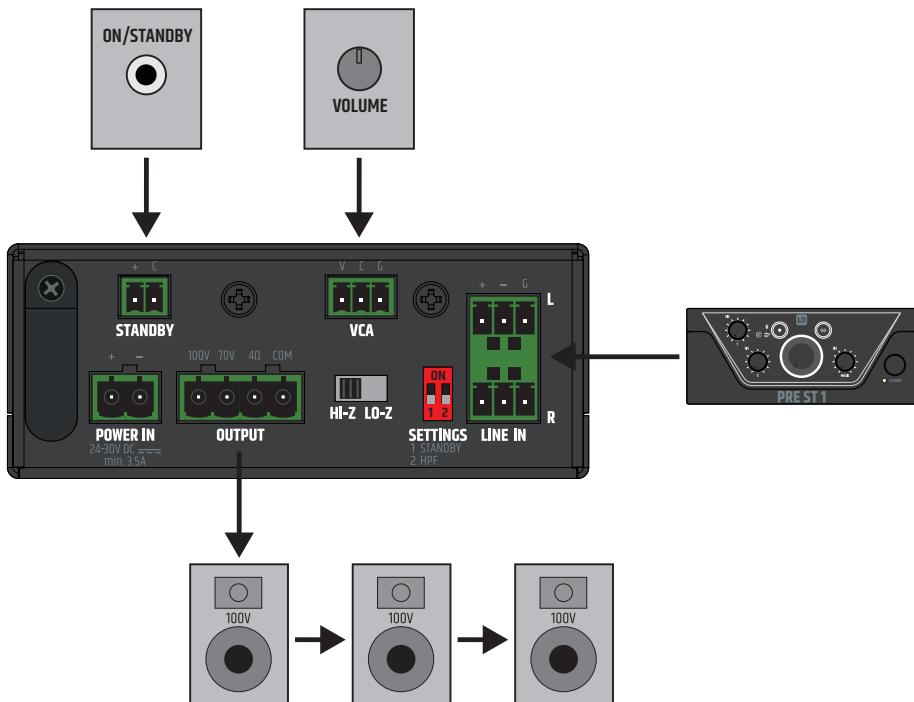


## CONNECTEUR DE SORTIE



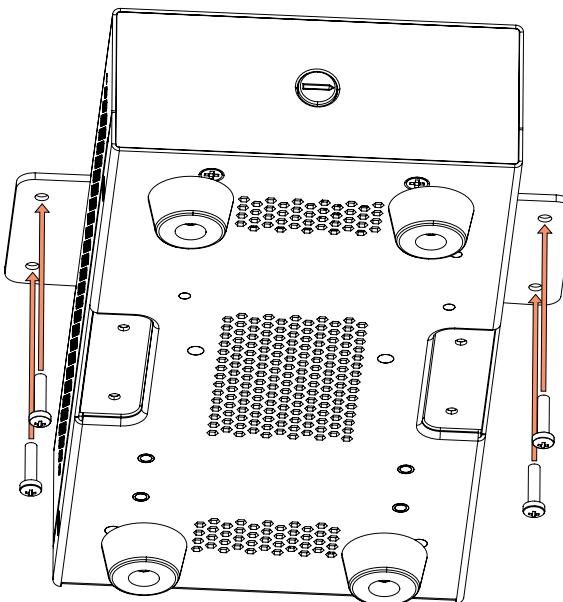
**ATTENTION :** Lors du câblage des borniers, veuillez respecter l'affectation correcte des contacts/points. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par un câblage défectueux de!

## EXEMPLE DE CONNEXION



## MONTAGE SOUS / SUR TABLE

Deux évidements sur le haut et le bas du boîtier, chacun avec deux trous filetés M3, sont prévus pour un montage sous ou sur une table. Vissez les deux plaques de montage fournies sur le côté supérieur ou inférieur à l'aide des vis à tête fraisée M3 fournies. L'amplificateur peut maintenant être fixé dans la position souhaitée (voir illustration, vis de fixation non incluses). Pour un montage sur table, les quatre pieds en caoutchouc doivent être retirés au préalable.



## ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS

Afin de garantir le bon fonctionnement à long terme de l'appareil, celui-ci doit être régulièrement nettoyé et, si nécessaire, passer en maintenance . Le besoin de maintenance dépend de l'intensité de l'utilisation et de l'environnement dans lequel il est utilisé. Nous recommandons généralement une inspection visuelle avant chaque opération. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les opérations de maintenance applicables spécifiées ci-dessous une fois toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation moindre, au plus tard après un an. Les demandes de garantie peuvent être limitées en cas de défauts résultant d'une maintenance inadéquate.

### ENTRETIEN (EFFECTUÉ PAR L'UTILISATEUR)



**AVERTISSEMENT !** Avant toute opération d'entretien, il faut couper l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.



**REMARQUE** Un entretien inadéquat peut entraîner une dégradation de l'appareil pouvant aller jusqu'à sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à éviter toute infiltration d'humidité dans l'appareil.
2. Les entrées et sorties d'air doivent être régulièrement débarrassées de la poussière et des saletés. Si vous utilisez de l'air comprimé, veillez à ne pas endommager l'appareil (dans ce cas, il faut bloquer les ventilateurs avant d'envoyer l'air comprimé).
3. Les câbles et les contacts des connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et la poussière et la saleté doivent être éliminées.
4. De façon générale, n'utilisez aucun produit de nettoyage agressif ou substance abrasive, sous peine d'endommager la finition de surface de l'appareil. Les solvants en particulier, comme l'alcool, peuvent détériorer l'étanchéité des joints du boîtier.
5. Les appareils doivent généralement être stockés au sec et protégés de la poussière et de la saleté.

### **MAINTENANCE ET RÉPARATION (UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ)**



**DANGER !** L'appareil renferme des composants sous tension. Même après avoir débranché la fiche de la prise secteur, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par exemple en raison de condensateurs chargés.



**À noter :** L'appareil ne contient pas de sous-ensembles pouvant être entretenus par l'utilisateur.



**REMARQUE !** Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, consultez le fabricant.

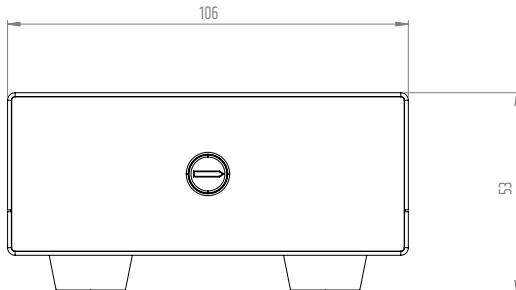


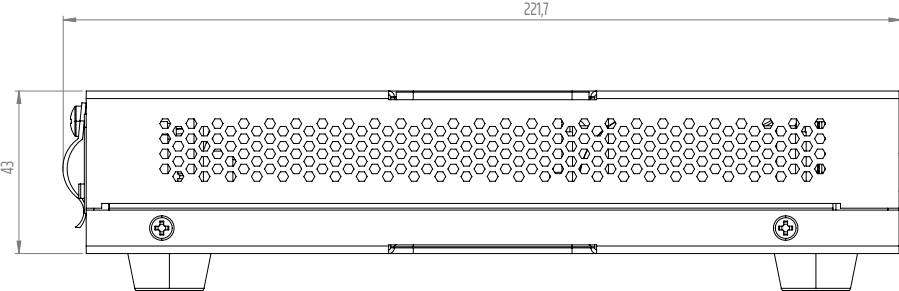
**À noter :** Les travaux d'entretien mal effectués peuvent affecter les demandes de garantie.



**À noter :** Pour les kits de conversion ou de rétrofit fournis par le fabricant, il est essentiel de respecter les instructions d'installation incluses.

### **DIMENSIONS**





## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence produit	LDAMP106T
Type de produit	Amplificateur de puissance pour installation fixe
Entrées ligne	2
Connecteurs d'entrée ligne	Euroblock 3 points, pas de 3,81 mm, signal symétrique au niveau ligne
Sorties ligne	0
Sorties enceintes	1 avec sélecteur de mode de sortie (LO-Z/HI-Z)
Système de refroidissement	Refroidissement par convection
Niveaux de priorité	1
Section d'entrée	
Sensibilité d'entrée nominale	+8,5 dBu (sinus 1 kHz, gain maxi)
Tension nominale d'écrétage de l'entrée	+18 dBu (sinus 1 kHz, gain 0 dB)
THD+N	< 0,02% (sortie SPK OUT, +4 dBu, largeur de spectre 20 kHz)
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz (sortie LO-Z, -0,5 dB)
Impédance d'entrée	1,2 kohm (symétrique)
Rapport S/B	> 100 dB (sortie SPK OUT, +8 dBu, gain max, largeur de spectre 20 kHz, avec pondération A)
Rapport S/B (meilleures conditions)	> 102 dB (sortie SPK OUT, +13 dBu, largeur de spectre 22 kHz, pondération A)
Taux de réjection de mode commun (CMRR)	> 48 dB (SPK OUT, +4 dBu, 1 kHz)
Gain	-33 à +18 dB
Connecteur	2 x 3,81 mm Euroblock 3 points
Niveau de seuil de mise en veille/réveil	-30 dBu

**Référence produit****LDAMP106T****Contrôle par dispositif tiers**

Volume principal	Potentiomètre externe 10 kohms (course linéaire), connecteur Euroblock 3 points (pas 3,5 mm)
------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

Mise en veille	Bouton à action momentanée externe, connecteur Euroblock 2 points (pas 3,5 mm)
----------------	--------------------------------------------------------------------------------

**Sortie amplificateur**

Type	Classe D
Sorties amplificateur	1 canal, signal sommé en mono, LO-Z : charge minimale 4 ohms, HI-Z sortie ligne 70 V ou 100 V
Connecteur	Euroblock 4 points (pas 5,08 mm)
Puissance de sortie efficace	60 W (en continu, sinus 1 kHz, charge de 4 ohms)
Puissance de sortie crête	72 W (sur burst sinus 1 kHz, durée 100 ms, charge 4 ohms)
Réponse en fréquence	15 Hz – 20 kHz (LO-Z, -1 dB) 20 Hz – 20 kHz (HI-Z, -1 dB)
Filtre passe-haut	110 Hz
Circuits de protection	Surtension, sous-tension, surchauffe, court-circuit, détection composante continue

**Alimentation secteur**

Type	Externe, à découpage
Tension secteur	100 V à 240 V (+/-10 %), 50–60 Hz
Fusible secteur	Aucun
Connecteur alimentation secondaire	Euroblock au pas 5,08 mm (2 points)
Tension d'alimentation secondaire	24 V continue
Intensité alimentation secondaire	3,5 A
Connecteur alimentation primaire	Embase secteur format IEC
Classe de sûreté	Classe 1
Consommation électrique maximale	75 W (sinus 1 kHz, charge 4 ohms)
Consommation électrique au repos	2 W (aucun signal d'entrée)
Consommation électrique en veille	< 1 W
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C ; humidité < 85 %, sans condensation

**Référence produit****LDAMP106T****Généralités**

Délai de mise en veille	20 minutes
Matériau	Châssis en acier, face avant en plastique
Dimensions (L x H x P) :	106 x 53 x 221,7 mm (hauteur avec pieds en caoutchouc)
Poids	1,3 kg
Accessoires inclus	Alimentation externe, plaques de montage pour les applications de montage en surface, borniers pour les connexions électriques.

**MISE EN DÉCHETTERIE****Emballage :**

1. Les emballages peuvent être intégrés au circuit de recyclage par les voies de déchets habituelles.
2. Veuillez trier les emballages conformément aux lois sur l'élimination des déchets et aux décrets sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.

**Appareil :**

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version actuelle. Directive WEEE Waste Electrical and Electronical Equipment. Les appareils usagés et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé ou les piles doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal. Veuillez respecter la réglementation en vigueur dans votre pays !
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.

**Piles et accumulateurs :**

1. Les piles et les batteries usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles et les batteries usagées doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal.
2. Veuillez respecter toutes les lois et réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.
4. Les appareils contenant des piles ou des accumulateurs qui ne peuvent pas être enlevés par l'utilisateur doivent être remis à un point de collecte pour appareils électriques.

## DÉCLARATIONS DU FABRICANT

### GARANTIE DU FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0.

Vous trouverez nos conditions de garantie actuelles et la limitation de responsabilité sur: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). En cas de service, adressez-vous à votre partenaire commercial.

### CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant).

R&TTE (1999/5/CE) ou RED (2014/53/UE) à partir de juin 2017.

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive EMV (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La déclaration de conformité complète peut être consultée sur le site [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

En outre, vous pouvez également la demander à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Les déclarations de conformité pour les produits couverts par les directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED, peuvent être obtenues à l'adresse [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres!**

## ESPAÑOL

### HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA

Hemos diseñado este producto para que funcione de forma fiable durante muchos años. LD Systems lo garantiza con su nombre y su larga experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Lea atentamente este manual de usuario para poder empezar a utilizar su producto LD Systems de forma óptima y rápida. Encontrará más información sobre **LD SYSTEMS** en nuestra página web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

### INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en marcha.
- Respete las advertencias del aparato y de las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de instrucciones.
- Si vende o cede la unidad, asegúrese de entregar también estas instrucciones de uso, ya que son una parte esencial del producto.

### USO CONFORME A LA NORMATIVA

El producto es un dispositivo para la instalación de audio profesional.

El producto ha sido desarrollado para el uso profesional en el campo de la instalación de audio y no está destinado al uso doméstico.

Además, este producto está destinado a ser instalado por personas cualificadas con conocimientos especializados y a ser manejado por personas instruidas.

El uso del producto sin tener en cuenta de los datos técnicos y las condiciones de funcionamiento especificadas se considera un uso inadecuado.

Queda excluida la responsabilidad por daños y perjuicios a personas y bienes debido a un uso inadecuado. El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Niños (los niños deben ser instruidos para no jugar con el aparato).

### EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica inmediatamente situaciones o condiciones peligrosas para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **CUIDADO:** La palabra CUIDADO, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.



Este símbolo indica los peligros que pueden causar una descarga eléctrica.



Este símbolo indica los puntos de peligro o las situaciones peligrosas.



Este símbolo indica los peligros debidos a las superficies calientes.



Este símbolo indica los peligros debidos a niveles de volumen elevados.



Este símbolo indica información complementaria sobre el funcionamiento del producto.



Este símbolo indica una unidad que no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### **PELIGRO:**

1. No abra ni modifique la unidad.
2. Si el aparato deja de funcionar correctamente, si se han introducido líquidos u objetos en el interior del aparato, o si éste ha sufrido algún otro tipo de daño, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Este aparato sólo puede ser reparado por especialistas autorizados.
3. Para las unidades de la clase de protección 1, el conductor de protección de tierra debe estar conectado correctamente. No desconecte nunca el conductor de protección de tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no tienen un conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados o dañados mecánicamente.
5. Nunca puentee el fusible de la unidad.



### **ADVERTENCIA:**

1. La unidad no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. La unidad sólo puede instalarse sin conectar a la corriente.
3. Si el cable de alimentación de la unidad está dañado, no utilice la unidad.
4. Los cables de red conectados permanentemente sólo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

**ATENCIÓN:**

1. No utilice el aparato si ha estado expuesto a grandes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, después del transporte). La humedad y la condensación podrían dañar la unidad. No encienda el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el aparato. Si el aparato dispone de un selector de tensión, no lo conecte hasta que esté correctamente ajustado. Utilice únicamente cables de red adecuados.
3. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, no basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado del aparato.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en la unidad.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas adecuadas contra la sobretensión (por ejemplo, la caída de un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en las unidades con conexión de salida de alimentación. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todas las unidades conectadas no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables de red únicamente por cables originales.

**PELIGRO:**

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que la unidad está bien instalada y no puede caerse. Utilice únicamente soportes o fijaciones adecuadas (especialmente para instalaciones permanentes). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y asegurados. Asegúrese de que se respetan las normas de seguridad aplicables.

**ADVERTENCIA:**

1. Utilice el aparato sólo de la manera prevista.
2. Utilice el aparato sólo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Despues de conectar el aparato, compruebe todos los recorridos de los cables para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por peligro de tropiezo.
5. Asegúrese de respetar la distancia mínima especificada con respecto a los materiales normalmente inflamables Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.

**ATENCIÓN:**

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros componentes móviles, existe la posibilidad de que se produzcan atascos.
2. En el caso de las unidades con componentes accionados por motor, existe el riesgo de lesiones por el movimiento de la unidad. Los movimientos bruscos del equipo pueden provocar reacciones de sobresalto.



### **ATENCIÓN:**

1. No instale ni haga funcionar el aparato cerca de radiadores, registros de calor, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre que la unidad está instalada de forma que esté suficientemente refrigerada y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
3. Las aberturas de ventilación no deben estar cubiertas y los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice la protección original o la caja proporcionada por el fabricante para el transporte.
5. Evite golpes o impactos en la unidad.
6. Tenga en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, según la especificación.
7. Los dispositivos pueden seguir desarrollándose constantemente. En caso de discrepancias entre las instrucciones de uso y el etiquetado del aparato en lo que respecta a las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras características del aparato, siempre tiene prioridad la información del aparato.
8. La unidad no es adecuada para climas tropicales y para el funcionamiento por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.



### **ATENCIÓN:**

La conexión de los cables de señal puede provocar un ruido considerable. Asegúrese de que los dispositivos conectados a la salida están silenciados cuando se enchufan. De lo contrario, los niveles de ruido pueden causar daños.



### **¡ATENCIÓN A LOS PRODUCTOS DE AUDIO DE ALTO VOLUMEN!**

Esta unidad está destinada a un uso profesional.

La operación comercial de este aparato está sujeta a las regulaciones y directrices nacionales aplicables para la prevención de accidentes.

Daños auditivos debidos a un volumen elevado y a una exposición continua: El uso de este producto puede generar niveles de presión sonora (SPL) elevados que pueden causar daños auditivos. Evitar la exposición a un volumen alto.



### **NOTAS PARA LOS EQUIPOS DE INSTALACIÓN EN INTERIORES**

1. Las unidades para aplicaciones de instalación están diseñadas para un funcionamiento continuo.
2. Las unidades para instalación en interiores no son resistentes a la intemperie.
3. Las superficies y las piezas de plástico de los equipos de instalación también pueden envejecer, por ejemplo, debido a la radiación UV y a las fluctuaciones de temperatura. Por lo general, esto no conlleva restricciones de funcionamiento.
4. En los equipos instalados de forma permanente es de esperar que se depositen impurezas, por ejemplo, polvo. Tenga en cuenta las instrucciones de cuidado.
5. A menos que se indique explícitamente lo contrario en la unidad, las unidades están previstas para alturas de instalación inferiores a 5 m.

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje. Compruebe que todos los elementos están presentes y notifique a su distribuidor inmediatamente después de la compra si falta algún elemento o está dañado. El embalaje del AMP 106 T incluye los siguientes elementos:

- 1 amplificador de instalación AMP 106 T
- 1x fuente de alimentación
- 1 juego de regletas de bornes
- 1x Juego de montaje para montaje debajo o sobre mesa
- Instrucciones de uso

## INTRODUCCIÓN

El AMP 106 T es un miniamplificador de instalación de 1 canal de la serie TICA® que es ideal para instalaciones de sonido que requieran un equipo de dimensiones reducidas, muy eficiente y con refrigeración pasiva.

El amplificador de clase D de 60 W, muy eficiente, con selector LO-Z/HI-Z y salidas de 4 Ω/100 V/70 V, se refrigerará por convección y ofrece una solución sencilla a los instaladores profesionales.

Su tamaño de 1/4 de rack de 19" de ancho y 1U de altura, permite instalar el miniamplificador AMP 106 T en cualquier lugar.

Las placas de montaje suministradas ofrecen una gran versatilidad y permiten una instalación discreta, ya sea sobre la mesa o en la pared. La instalación en falso techo tampoco es un problema, gracias a su tamaño compacto y a la refrigeración pasiva.

Para ahorrar espacio en las instalaciones en rack, con una bandeja de rack opcional se pueden colocar hasta cuatro productos de la serie TICA®, uno al lado del otro.

Las conexiones del bloque de terminales en las entradas de línea balanceadas y las salidas de altavoz facilitan el cableado.

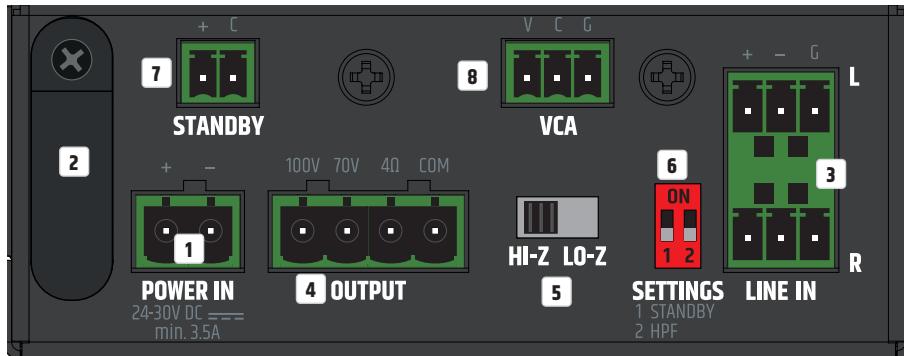
Gracias al mando a distancia, se puede ajustar cómodamente el volumen o poner el amplificador en modo En espera en cualquier momento, incluso cuando está oculto.

La solución perfecta para instaladores profesionales y usuarios que buscan una solución compacta, muy eficaz y fácil de integrar.

## CARACTERÉSTICAS

- Miniamplificador profesional
- Amplificador de clase D de 60 W con selector LO-Z/HI-Z y salidas de 4 Ω/100 V/70 V
- Formato pequeño, 1/4 de rack de 19", 1U
- Funcionamiento silencioso gracias a la refrigeración sin ventilador
- Opciones de control remoto de volumen y modo En espera
- Fuente de alimentación conmutada externa de gran intervalo de tensiones de entrada
- Incluye placas de montaje para una instalación de audio discreta
- Adecuado para instalación fija en falso techo
- Entrada de línea balanceada y salida de altavoz con conectores de terminales
- Panel frontal de fácil manejo con indicadores led de señal, clip y protección
- Bandeja de rack opcional para combinar con otros productos de la serie TICA®

## CONEXIONES, MANDOS E INDICADORES



### **1 CONEXIÓN DEL BLOQUE DE TERMINALES DE ALIMENTACIÓN**

Conexión del bloque de terminales para alimentar el equipo. Para evitar que se dañe el equipo, utilice solo la fuente de alimentación original suministrada con el equipo.

### **2 SUJETACABLES**

Utilice el sujetacables para el cable flexible de la fuente de alimentación, para así proteger los bloques de terminales de alimentación del equipo y del cable y evitar que el conector se suelte involuntariamente.

### **3 LINE IN L/R**

Entradas de audio analógicas y balanceadas por bloques de terminales. Los pines +, - y G son para la señal de entrada balanceada (adecuada para el cableado no balanceado). Las señales de las entradas L y R se suman internamente en mono. Se suministran los bloques de terminales.

### **4 OUTPUT**

La salida de altavoz con conector de terminales (bloque de terminales suministrado) permite utilizar altavoces de baja impedancia con una impedancia mínima de 4 Ω (conmutador LO-Z/HI-Z en la posición LO-Z) como altavoces de 70 V o 100 V (conmutador LO-Z/HI-Z en la posición HI-Z). Tenga en cuenta la correcta asignación de los pines del bloque de terminales (consulte la sección CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES en este manual). La potencia total de los altavoces conectados debe corresponder aproximadamente a la potencia del amplificador.

**5 HI-Z / LO-Z**

Antes de poner en funcionamiento el equipo, ¡asegúrese de que el conmutador está en la posición correcta!

Altavoces de baja impedancia: LO-Z

Altavoces de 70 V y 100 V: HI-Z

**6 SETTINGS**

Microconmutador DIP 1 STANDBY: Mueva el microconmutador a la posición ON para activar la función En espera automática del equipo.

Si la función En espera está activada, el amplificador entrará automáticamente en modo En espera si no se detecta ninguna señal de audio durante 20 minutos. Esto reduce el consumo de energía de una manera inteligente. En cuanto hay señal de audio, el amplificador sale automáticamente del modo En espera y vuelve a estar totalmente operativo en unos 3 segundos.

Durante el modo En espera, el símbolo de encendido del panel frontal se ilumina de color rojo.

Si el símbolo de encendido se ilumina de color blanco, el equipo está operativo.

Microconmutador DIP 2 HPF: Mueva el microconmutador a la posición ON para activar el filtro paso altos (110 Hz).

**7 STANDBY**

El modo En espera puede activarse manualmente con la ayuda de un botón externo (interruptor momentáneo). Pulse el botón para activar el modo En espera y silenciar las salidas de los altavoces. Pulse de nuevo el botón para finalizar el modo En espera. La función En espera mediante el botón externo tiene prioridad sobre la función de espera automática (véase SETTINGS).

**8 VCA**

Conector de bloque de terminales para el control externo de volumen. El volumen máximo se ajusta con el control VOLUME del panel frontal. Una vez ajustado el volumen máximo, utilice el control externo de volumen para ajustar el volumen del equipo desde el valor mínimo hasta el valor máximo prefijado. Tenga en cuenta la correcta asignación de los pines del bloque de terminales (consulte la sección CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES en este manual).

**9 SÍMBOLO DE ENCENDIDO**

El símbolo de encendido se ilumina de color blanco si el amplificador de instalación está operativo. En el modo En espera, el símbolo se ilumina de color rojo.

**10 VOLUME**

Control de volumen. Gírelo a la derecha para subir el volumen; gírelo a la izquierda para bajarlo.

**11 SIG (SIGNAL)**

En cuanto haya una señal de audio en el amplificador, el indicador de señal se iluminará de color blanco.

**12 CLIP**

El indicador CLIP se iluminará si hay sobrecarga en el amplificador. En este caso, reduzca el volumen. Si no lo hace, es posible que la reproducción del sonido esté distorsionada y que se dañe el amplificador y los altavoces.

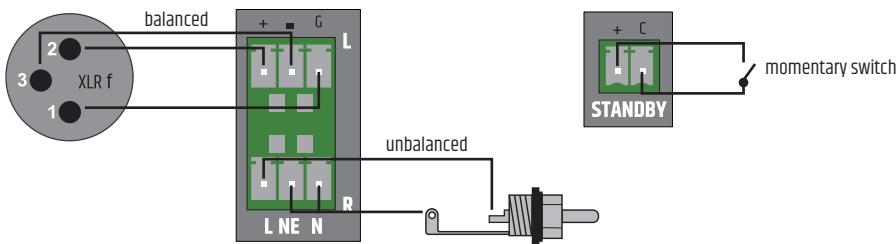
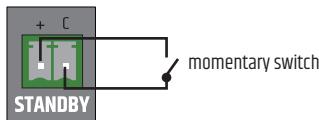
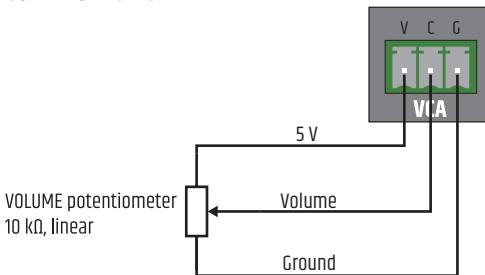
**13 PROT (PROTECCIÓN)**

El indicador PROTECT se iluminará de forma fija si hay sobrecarga o sobrecalentamiento del sistema, si se produce un cortocircuito en el cableado a los altavoces o si hay alguna avería. En estos casos, el amplificador se silenciará automáticamente. Desenchufe el amplificador de la toma eléctrica y deje que se enfrie el tiempo necesario.

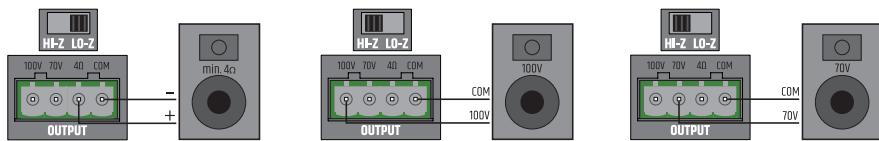
Solucioné el posible cortocircuito en el cableado a los altavoces. Vuelva a enchufar el amplificador a la red eléctrica. Si el indicador PROTECT sigue encendido, significa que hay una avería en la electrónica del amplificador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

**REJILLAS DE VENTILACIÓN**

Para evitar daños en el equipo, no tape las rejillas de ventilación de los laterales izquierdo y derecho y de la parte superior e inferior del equipo y asegúrese de que el aire puede circular sin obstáculos. Si se cubren las rejillas de ventilación de la parte superior o inferior de la carcasa cuando se monta debajo o encima de una mesa no es crítico, ya que la refrigeración proporcionada por las aberturas de ventilación de los laterales es suficiente.

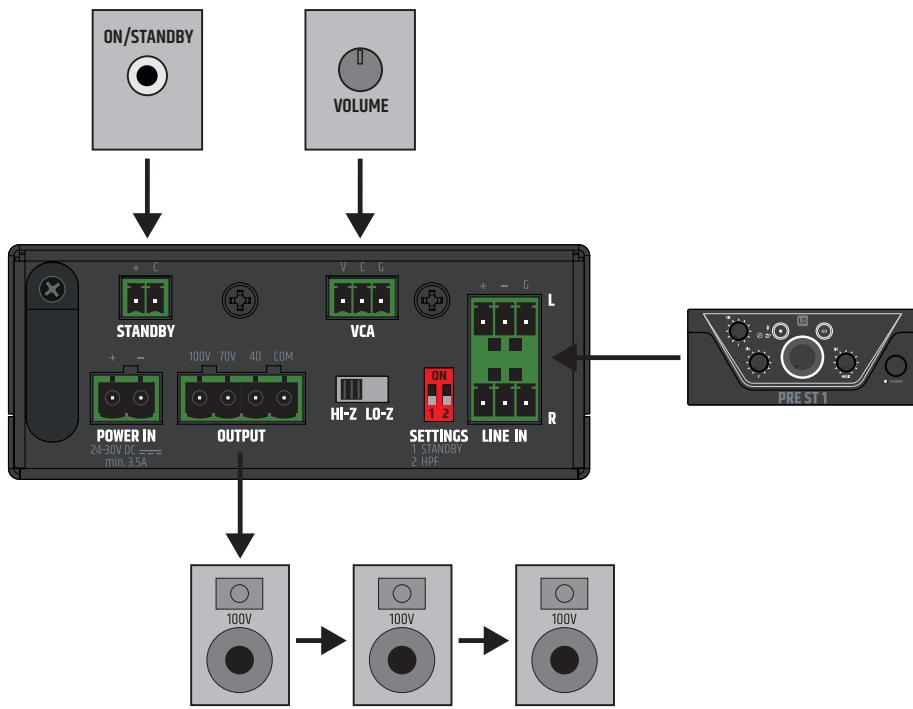
**CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES****CONEXIONES LINE IN L / R DE ENTRADA DE LÍNEA****CONEXIONES STANDBY****CONEXIONES VCA**

## CONECTORES DE SALIDA



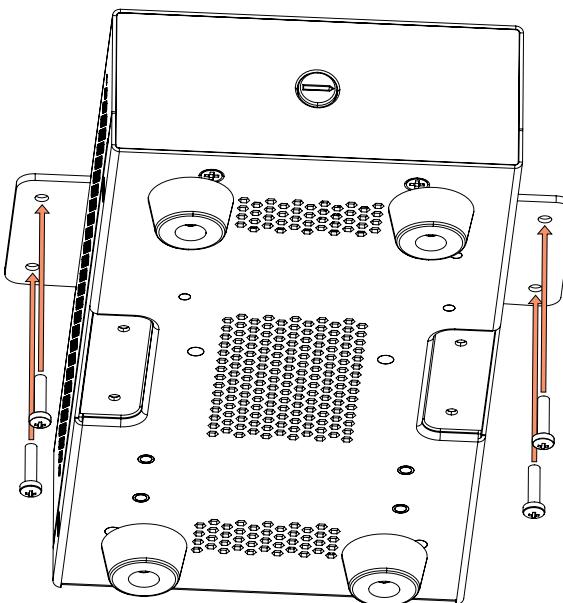
**ATENCIÓN:** Al cablear los bloques de terminales, tenga en cuenta la asignación correcta de los pines/terminales. ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un cableado incorrecto!

## EJEMPLO DE CONEXIÓN



## MONTAJE BAJO/SOBRE LA MESA

En la parte superior e inferior de la carcasa hay dos huecos, cada uno con dos orificios roscados M3, para montar el equipo debajo o encima de una mesa. Atornille las dos placas de montaje suministradas a la parte superior o inferior utilizando los tornillos avellanados M3 también suministrados. Ahora puede fijar el equipo en la posición deseada (ver la siguiente imagen; tornillos de fijación no suministrados). Para el montaje sobre una mesa, es necesario retirar previamente los cuatro pies de goma.



## CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento del equipo a largo plazo, hay que limpiarlo con regularidad y, si es necesario, hacerle las revisiones necesarias. Los requisitos de mantenimiento dependen de la intensidad de uso y del entorno en el que se utilice. Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento aplicables que se especifican a continuación una vez cada 500 horas de funcionamiento o, en caso de uso menos intenso, al cabo de un año como máximo. Las reclamaciones de garantía pueden estar limitadas en caso de defectos debidos a un mantenimiento inadecuado.

### LIMPIEZA (LLEVADA A CABO POR EL USUARIO)



**ADVERTENCIA** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del aparato.



**¡NOTA!** Un cuidado inadecuado puede provocar el deterioro del equipo e incluso destruirlo.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que la humedad no pueda penetrar en el dispositivo.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado para evitar que se dañe el equipo (por ejemplo, los ventiladores deben estar tapados).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad.
4. En general, no deben utilizarse productos de limpieza ni agentes abrasivos, ya que de lo contrario podría dañarse el acabado de la superficie. En particular, los disolventes como el alcohol pueden perjudicar el buen funcionamiento de las juntas de la carcasa.
5. Por lo general, los equipos deben guardarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

## MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO)



**¡PELIGRO!** Hay componentes con tensión en el equipo. Incluso después de desenchufar el equipo del suministro eléctrico, puede haber tensiones residuales dentro del equipo, por ejemplo, en los condensadores.



**NOTA:** No hay componentes en el equipo que puedan ser reparadas por parte del usuario.



**NOTA:** Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal especializado y autorizado por el fabricante. En caso de duda, consulte al fabricante.

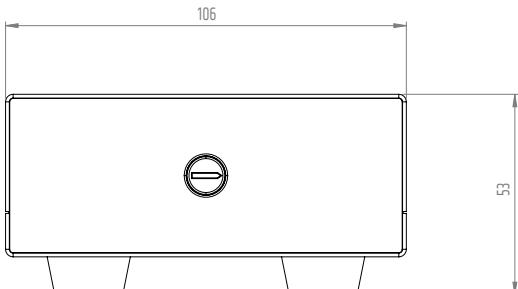


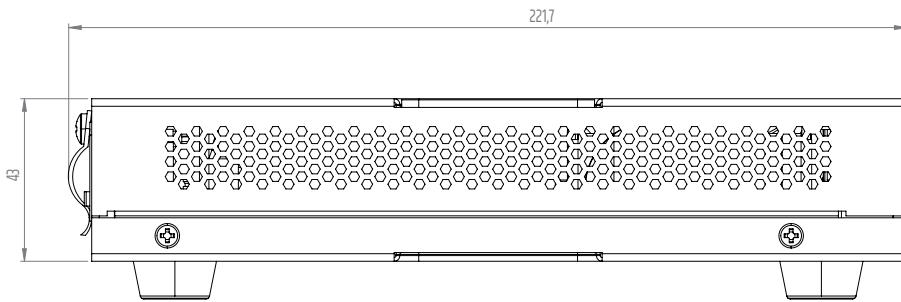
**NOTA:** Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden comprometer el derecho a la garantía.



**NOTA:** Si utiliza kits de conversión/adaptación proporcionados por el fabricante, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación incluidas.

## DIMENSIONES





## DATOS TÉCNICOS

### Referencia del producto LDAMP106T

Tipo de producto Amplificador de potencia de instalación

Entradas de línea 2

Conectores de entrada de línea Entradas de línea balanceadas, bloque de terminales de paso 3,81 mm (3 pines)

Salidas de línea 0

Salidas de potencia 1 con selector de salida (LO-Z/HI-Z)

Refrigeración Refrigeración por convección

Niveles de prioridad 1

### Sección de entrada

Sensibilidad nominal de entrada 8,5 dBu (senoidal de 1 kHz, ganancia máxima)

Saturación nominal de entrada 18 dBu (senoidal de 1 kHz, ganancia 0 dB)

THD + ruido < 0,02 % (SPK OUT, 4 dBu, ancho de banda 20 kHz)

Respuesta en frecuencia 20 Hz - 20 kHz (LO-Z SPK OUT, -0,5 dB)

Impedancia de entrada 12 kΩ (balanceado)

Relación señal-ruido > 100 dB (SPK OUT, 8 dBu, ganancia máxima, ancho de banda 20 kHz, ponderación A)

Relación señal-ruido (condiciones óptimas) > 102 dB (SPK OUT, +13 dBu, ancho de banda 22 kHz, ponderación A)

CMRR > 48 dB (SPK OUT, 4 dBu, 1 kHz)

Ganancia -33 a 18 dB

Conector 2 bloques de terminales de 3 pines, paso de 3,81 mm

Umbral de reactivación en espera -30 dBu

**Referencia del producto LDAMP106T****Control externo**

Volumen principal	Potenciómetro externo de 10 kΩ (lineal), bloque de terminales con paso de 3,5 mm (3 pines)
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

Modo En espera	Pulsador momentáneo externo, bloque de terminales de 3,5 mm de paso (2 pines)
----------------	-------------------------------------------------------------------------------

**Salida del amplificador**

Tipo	Clase D
Salidas del amplificador	1 canal, suma a mono. LO-Z: carga mínima de 4 Ω. Salidas HI-Z: 70 o 100 V
Conector	Bloque de terminales de 4 pines (5,08 mm de paso)
Potencia de salida RMS	60 W (senoidal continua de 1 kHz, carga de 4 Ω)
Potencia de pico de salida	72 W (ráfaga sinusoidal de 100 ms de 1 kHz a una carga de 4 Ω)
Respuesta en frecuencia	15 Hz - 20 kHz (LO-Z, -1 dB) 20 Hz - 20 kHz (HI-Z, -1 dB)
Filtro paso altos	110 Hz
Protección	Sobretensión, tensión baja, sobretemperatura, cortocircuito, detección de continua

**Alimentación eléctrica**

Tipo	Fuente de alimentación conmutada externa
Tensiones	100–240 VAC (± 10 %), 50–60 Hz
Fusible	No
Conector secundario	Bloque de terminales, 5,08 mm, 2 pines
Tensión secundaria	24 V DC
Corriente secundaria	3,5 A
Conector principal	Conector IEC
Clasificación de seguridad	Clase 1
Consumo eléctrico máx.	75 W (senoidal 1 kHz y carga de 4 Ω)
Consumo eléctrico en reposo	2 W (sin señal de entrada)
Consumo eléctrico en espera	< 1 W
Temperatura operativa	0–40 °C, < 85 % de humedad, sin condensación

**General**

Tiempo para entrar en espera	20 minutos
Material	Chasis de acero, panel frontal de plástico
Dimensiones (An. x Al. x F.)	106 x 53 x 221,7 mm (altura con pies de goma)
Peso	1,3 kg
Accesorios incluidos	Fuente de alimentación externa, placas de montaje en superficie, bloques de terminales para conexiones eléctricas.

## DISPOSICIÓN



### Embalaje:

1. Los envases pueden introducirse en el sistema de reciclaje a través de los canales habituales de eliminación.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las leyes de eliminación y las normas de reciclaje de su país.



### Dispositivo:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en su versión modificada. Directiva RAEE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los electrodomésticos y las pilas viejas no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo o las pilas deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.



### Baterías y pilas recargables:

1. Las pilas y las baterías recargables no deben depositarse en la basura doméstica. Las baterías y pilas recargables deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación de eliminación municipal.
2. Respete todas las leyes y reglamentos de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.
4. Los aparatos con pilas o acumuladores que no puedan ser retirados por el usuario deben ser entregados en un punto de recogida de aparatos eléctricos.

## DECLARACIONES DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 9419-0.

Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

En caso de servicio, póngase en contacto con su distribuidor.

### CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto cumple con la siguiente directiva (si procede).

RTTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Además, también puede solicitarla en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA EU

Las declaraciones de conformidad de los productos cubiertos por las Directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Las Declaraciones de Conformidad para productos sujetos a la Directiva RED pueden solicitarse en [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Se reservan las erratas y los errores, así como los cambios técnicos o de otro tipo**

## DOKONAŁEŚ WŁAŚCIWEGO WYBORU!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał niezawodnie przez wiele lat. LD Systems oznacza to swoją nazwą i wieloletnim doświadczeniem jako producent wysokiej jakości produktów audio. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby szybko rozpocząć optymalne wykorzystanie produktu LD Systems. Więcej informacji o **LD SYSTEMS** można znaleźć na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję.
- Przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

## STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym do profesjonalnej instalacji audio!

Produkt został opracowany do profesjonalnego zastosowania w dziedzinie instalacji audio i nie jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych!

Ponadto produkt ten przeznaczony jest do instalacji przez osoby wykwalifikowane, posiadające specjalistyczną wiedzę oraz do obsługi przez osoby poinstruowane!

Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważaane za niezgodne z przeznaczeniem!

Odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania, jest wykluczona!

Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy poinstruować, aby nie bawiły się urządzeniem).

## OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje natychmiast sytuacje lub warunki niebezpieczne dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub warunki potencjalnie niebezpieczne dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza miejsca niebezpieczne lub sytuacje niebezpieczne.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol wskazuje na niebezpieczeństwo związane z wysokim poziomem głośności.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące działania produktu.



Ten symbol oznacza urządzenie, które nie zawiera żadnych części wymienianych przez użytkownika.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Nie należy otwierać ani modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostały się płynny lub przedmioty, lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
3. W przypadku urządzeń klasy ochrony 1 należy prawidłowo podłączyć przewód ochronny. Nigdy nie przerywać przewodu ochronnego. Urządzenia klasy ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnij się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



### **OSTRZEŻENIE:**

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane tylko w stanie bez napięcia.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie należy obsługiwać urządzenia.
4. Kable sieciowe podłączone na stałe mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

**UWAGA:**

1. Nie należy eksploatować urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączać urządzenia, dopóki nie osiągnie ono temperatury otoczenia.
2. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy podłączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Stosować tylko odpowiednie kable sieciowe.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznik/wyłącznik na urządzeniu.
4. Upewnij się, że użyty bezpiecznik odpowiada typowi wydrukowanemu na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie środki przeciwko przepięciu (np. uderzeniu pioruna).
6. W przypadku urządzeń z przyłączem Power Out należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego. Upewnij się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable sieciowe wymieniać tylko na oryginalne.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo związanego z upadkiem! Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane i nie może spaść. Stosować tylko odpowiednie stojaki lub mocowania (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnij się, że przestrzegane są obowiązujące przepisy bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE:**

1. Urządzenie należy używać tylko w sposób przewidziany.
2. Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przeznaczonymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy przewodów, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu niebezpieczeństw potknięcia.
5. Należy przestrzegać podanego minimalnego odstępu od normalnie palnych materiałów! Jeśli nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.

**UWAGA:**

1. W przypadku ruchomych elementów, takich jak uchwyty montażowe lub inne ruchome elementy, istnieje możliwość zakleszczenia.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagłe ruchy urządzeń mogą powodować reakcje zaskoczenia.

**UWAGA:**

1. Nie należy instalować ani obsługiwać urządzenia w pobliżu grzejników, rejestrów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane w taki sposób, że jest wystarczająco chłodzone i nie może się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych i blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP, jak również warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale rozwijane. W przypadku rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi a oznakowaniem urządzenia w odniesieniu do warunków pracy, wydajności lub innych cech urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje umieszczone na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy powyżej 2000 m n.p.m.

**UWAGA:**

Podłączenie kabli sygnałowych może powodować znaczne zakłócenia. Upewnij się, że urządzenia podłączone do wyjścia są wyciszone po podłączeniu. W przeciwnym razie poziom hałasu może spowodować uszkodzenia.

**UWAGA PRODUKTY AUDIO O WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

Komercyjna eksploatacja tego urządzenia podlega obowiązującym krajowym przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom.

Uszkodzenie słuchu z powodu dużej głośności i ciągłego narażenia:

Używanie tego produktu może powodować wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może spowodować uszkodzenie słuchu. Unikać ekspozycji na duże ilości.



## **UWAGI DOTYCZĄCE SPRZĘTU DO INSTALACJI WEWNĘTRZNYCH**

1. Urządzenia do zastosowań instalacyjnych są przeznaczone do pracy ciągłej.
2. Jednostki do zastosowań w instalacjach wewnętrznych nie są odporne na warunki atmosferyczne.
3. Powierzchnie i części z tworzyw sztucznych urządzeń instalacyjnych mogą się również starać, np. na skutek promieniowania UV i wału temperatury.  
Z reguły nie prowadzi to do ograniczeń funkcjonalnych.
4. W przypadku urządzeń zamontowanych na stałe należy spodziewać się osadzania zanieczyszczeń, np. kurzu. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji.
5. O ile na urządzeniu nie podano wyraźnie inaczej, urządzenia przeznaczone są do montażu na wysokość poniżej 5 m.

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź, czy wszystkie elementy są obecne i powiadom dystrybutora natychmiast po zakupie, jeśli brakuje jakichkolwiek elementów lub są one uszkodzone. Opakowanie AMP 106 T zawiera następujące elementy:

- 1 x wzmacniacz instalacyjny AMP 106 T
- 1 x zasilacz
- 1 zestaw listew zaciskowych
- 1 x Zestaw montażowy do montażu pod lub na stole
- Instrukcja obsługi

## **WPROWADZENIE**

AMP 106 T to 1-kanalowy mini wzmacniacz instalacyjny z serii TICA®, idealny do stosowania w instalacjach dźwiękowych wymagających urządzeń niewielkich rozmiarów, pasywnego chłodzenia i wysokiej wydajności.

Bardzo wydajny wzmacniacz klasy D o mocy 60 W, z przełącznikiem LO-Z / HI-Z i wyjściemi 4 Ohm / 100 V / 70 V, jest chłodzony konwekcyjnie i stanowi proste rozwiązanie dla profesjonalnych instalatorów.

Dzięki rozmiarowi 1/4 19" rack, 1U, Mini AMP 106 T doskonale pasuje do każdego miejsca instalacji. Dostarczone płyty montażowe zapewniają maksymalną elastyczność i ułatwiają dyskretny montaż na blacie lub na ścianie. Montaż w sufitach podwieszanych również nie stanowi problemu dzięki kompaktowym rozmiarom i pasywnemu chłodzeniu.

Dla zaoszczędzenia miejsca w szafie, opcjonalna taca rack oferuje Państwu możliwość umieszczenia obok siebie do czterech produktów z serii TICA®.

Złącza listwy zaciskowej na zbalansowanych wejściach liniowych i wyjściach głośnikowych sprawiają, że okablowanie jest wyjątkowo proste.

Dzięki opcji zdalnego sterowania można wygodnie regulować głośność lub przełączyć wzmacniacz mocy w tryb czuwania w dowolnym momencie, nawet gdy pozostaje on ukryty.

Doskonałe rozwiązanie dla profesjonalnych instalatorów i użytkowników poszukujących kompaktowego, wysoce wydajnego i łatwego do zintegrowania rozwiązania.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

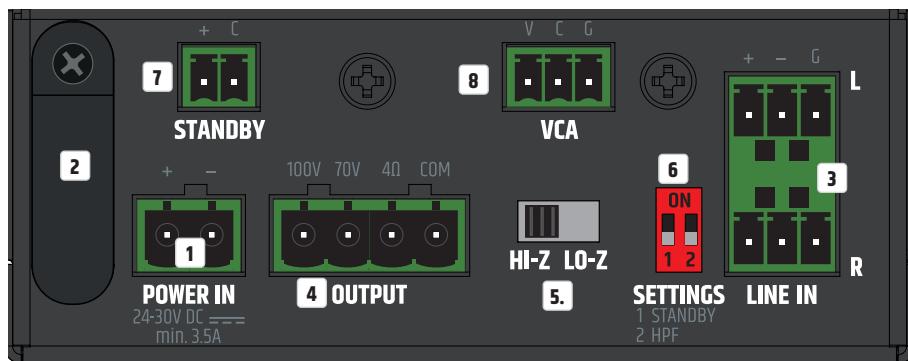
POLSKI

ITALIANO

## CHARAKTERYSTYKA

- Profesjonalny mini wzmacniacz
- Wzmacniacz klasy D o mocy 60 W z przełącznikiem wyboru LO-Z / HI-Z i wyjściami 4 Ohm / 100V / 70V
- Mały format 1/4 19" rack, 1U
- Cicha praca dzięki chłodzeniu bez wentylatora
- Opcje zdalnego sterowania trybem czuwania i głośnością
- Zewnętrzny szerokozakresowy zasilacz impulsowy
- W zestawie płyty montażowe dla dyskretnych instalacji audio
- Nadaje się do stałego montażu w sufitach podwieszanych
- Zbalansowane wejście liniowe i wyjście głośnikowe z listwami zaciskowymi
- Przyjazny dla użytkownika panel przedni z diodami LED identyfikacji sygnału, przesterowania i zabezpieczenia
- Opcjonalna taca do łączenia w montażu rack z innymi produktami z serii TICA®

## PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



### 1 PODŁĄCZENIE BLOKU ZACISKÓW DO ZASILANIA

Przyłącze bloku zacisków do zasilania urządzenia. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować wyłącznie oryginalny zasilacz (zasilacz w zestawie).

### 2 ZMINIĘSZNIE OBCIĄŻENIA

Zastosować odcięcie kabla elastycznego zasilacza, aby chronić złącze bloku zacisków zasilania urządzenia i blok zacisków zasilacza przed uszkodzeniem oraz aby zapobiec niezamierzonymu wyciągnięciu bloku zacisków.

### 3 LINE IN L/R

Analogowe wejścia audio ze zbalansowanymi połączeniami bloku zacisków. Biegunki +, - i G są przeznaczone dla zbalansowanego sygnału wejściowego (nadają się do okablowania niezbalansowanego). Sygnały wejść L i R są wewnętrznie zsumowane do mono. Listwy zaciskowe znajdują się w zawartości opakowania.

**4 OUTPUT**

Wyjście głośnikowe z podłączeniem do bloku zacisków (blok zacisków w opakowaniu) umożliwia zastosowanie głośników niskoimpedancyjnych o impedancji co najmniej 4 omów (przełącznik LO-Z/HI-Z w pozycji LO-Z), jak również głośników 70 V lub 100 V (przełącznik LO-Z/HI-Z w pozycji HI-Z). Należy zwrócić uwagę na prawidłowe przyporządkowanie biegunów bloku zacisków (patrz POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH w niniejszej instrukcji). Całkowita moc podłączonych głośników powinna być w przybliżeniu równa mocy wzmacniacza.

**5 HI-Z / LO-Z**

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w prawidłowej pozycji!

Głośniki o niskiej impedancji: LO-Z

Głośniki 70 V i 100 V: HI-Z

**6 USTAWIENIA**

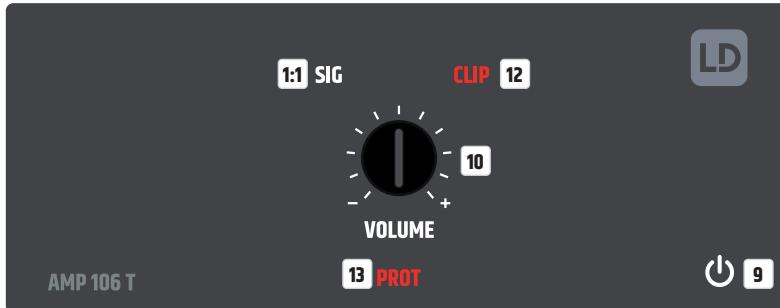
Przełącznik DIP 1 STANDBY: Ustawić przełącznik w pozycji ON, aby aktywować automatyczną funkcję czuwania urządzenia. Jeżeli funkcja czuwania jest aktywna, wzmacniacz automatycznie przechodzi w tryb czuwania, jeżeli przez około 20 minut nie zostanie wykryty żaden sygnał audio. Dzięki temu zużycie energii zostaje zmniejszone w istotny sposób. Gdy tylko pojawi się sygnał audio, wzmacniacz jest automatycznie uruchamiany z trybu czuwania i w ciągu około 3 sekund jest ponownie w pełni gotowy do pracy. W trybie czuwania symbol zasilania na przednim panelu świeci się na czerwono. Jeżeli symbol zasilania świeci się na biało, urządzenie jest gotowe do pracy. Przełącznik DIP 2 HPF: Ustawić przełącznik w pozycji ON, aby aktywować filtr górnoprzepustowy (HPF 110 Hz).

**7 STANDBY**

Tryb czuwania można aktywować ręcznie za pomocą zewnętrznego przycisku (łącznik chwilowy). Naciśnąć przycisk, aby włączyć tryb czuwania i wyciszyć wyjścia głośnikowe. Naciśnąć ponownie przycisk, aby zakończyć tryb czuwania. Funkcja czuwania za pomocą przycisku zewnętrznego ma pierwszeństwo przed automatyczną funkcją czuwania (patrz USTAWIENIA).

**8 VCA**

Złącze bloku zacisków do zastosowania zewnętrznego regulatora głośności. Maksymalną głośność ustawia się na regulatorze VOLUME na przednim panelu. Po ustawieniu maksymalnej głośności, za pomocą zewnętrznego regulatora głośności można dowolnie regułować głośność urządzenia od wartości minimalnej do wartości ustawionej. Należy przestrzegać prawidłowego przyporządkowania biegunów bloku zaciskowego (patrz POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH w niniejszej instrukcji).



**9 POWER SYMBOL**

Symbol zasilania świeci się na biało, gdy wzmacniacz instalacyjny jest gotowy do pracy. W trybie gotowości symbol świeci się na czerwono.

**10 VOLUME**

Regulacja głośności. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

**11 SIG (SYGNAŁ)**

Gdy tylko we wzmacniaczu pojawi się sygnał audio, wskaźnik sygnału świeci się na biało.

**12 CLIP**

Wskaźnik CLIP świeci się, gdy wzmacniacz jest przesterowany. W tym przypadku należy zmniejszyć poziom głośności. W przeciwnym razie może dojść do zniekształcenia odtwarzanego dźwięku i uszkodzenia wzmacniacza oraz głośników.

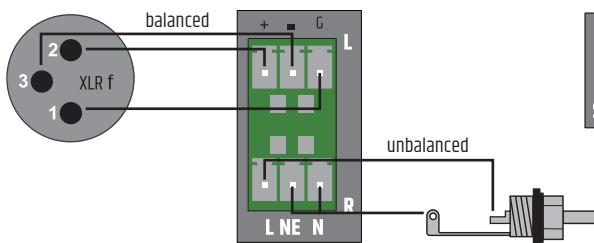
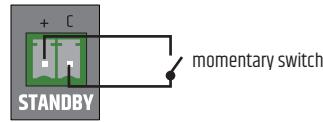
**13 PROT (OCHRONA)**

Wskaźnik Protect świeci się stale w przypadku przeciążenia lub przegrzania systemu, w przypadku zwarcia w torze głośnikowym oraz w przypadku uszkodzenia. Wzmacniacz jest automatycznie wyciszany. Odkleić wzmacniacz od zasilania i pozostawić na jakiś czas do ostygnięcia.

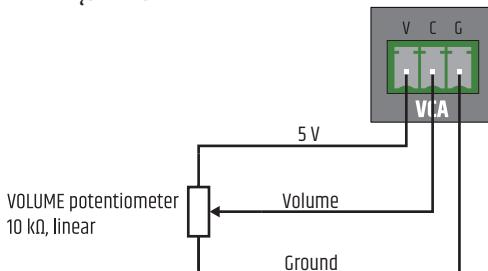
Wymusić ewentualne zwarcie w torze głośnikowym. Podłączyć ponownie wzmacniacz do zasilania. Jeżeli wskaźnik Protect nadal się świeci, oznacza to, że w elektronice wzmacniacza wystąpił defekt. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

**OTWORY WENTYLACYJNE**

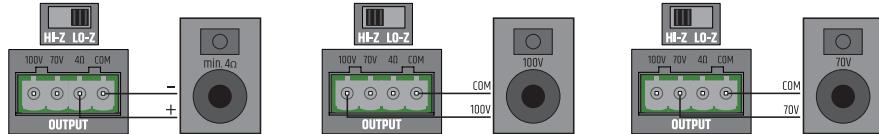
Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych po lewej i prawej stronie oraz na górze i na dole urządzenia i zapewnić swobodną cyrkulację powietrza. Zakrycie otworów wentylacyjnych na górze lub na dole obudowy w przypadku montażu pod lub na blacie nie jest konieczne, ponieważ chłodzenie zapewnione przez otwory wentylacyjne na pozostałych stronach obudowy jest wystarczające.

**POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH****PRZYŁĄCZA LINE IN L / R****PRZYŁĄCZA STANDBY**

## PRZYŁĄCZA VCA

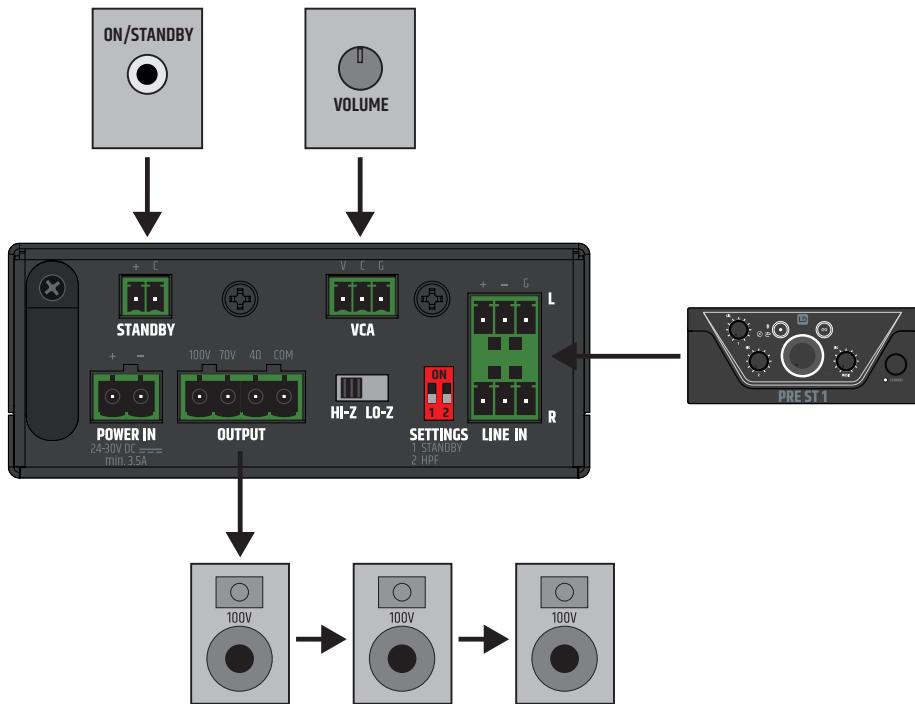


## PRZYŁĄCZA WYJŚCIOWE



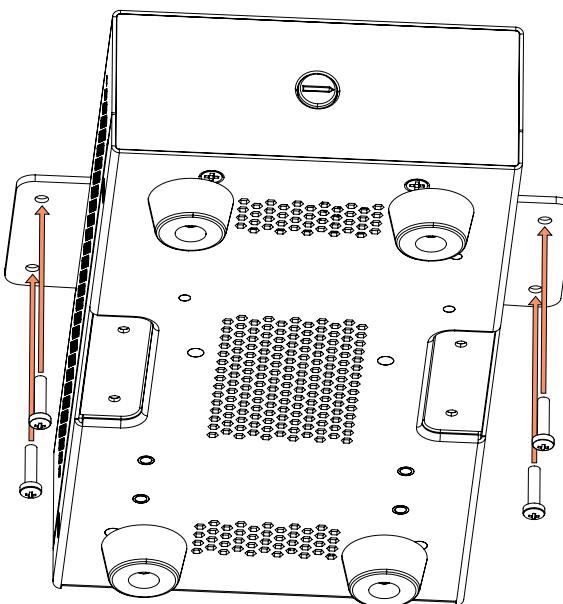
**UWAGA:** Przy podłączaniu listew zaciskowych należy zwrócić uwagę na prawidłowe przyporządkowanie biegunów/terminali. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane wadliwym okablowaniem!

## PRZYKŁAD POŁĄCZENIA



## MONTAŻ POD / NA BLACIE

Na górze i na dole obudowy znajdują się dwa wgłębienia, każde z dwoma otworami gwintowanymi M3, do montażu pod lub na blacie. Przykręcić dwie załączone płyty montażowe do górnej lub dolnej strony za pomocą załączonych śrub M3 z łbem stożkowym. Teraz można zamocować wzmacniacz w żądanej pozycji (patrz ilustracja, śruby mocujące nie są dołączone). W przypadku montażu na blacie, należy wcześniej zdjąć cztery gumowe nóżki.



## PIEŁEGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić długotrwałe, prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby konserwować. Wymagania dotyczące konserwacji zależą od intensywności użytkowania i środowiska, w którym jest użytkowany. Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych raz na 500 godzin pracy lub, w przypadku mniejszej intensywności użytkowania, najpóźniej po roku. Roszczenia gwarancyjne mogą być ograniczone w przypadku wad wynikających z niewłaściwej konserwacji.

### CARE (PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA)



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie elektryczne i w miarę możliwości wszystkie połączenia z urządzeniem.



**UWAGA:** Niewłaściwa pielęgnacja może prowadzić do pogorszenia stanu urządzenia, aż do zniszczenia włącznie.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką.  
Należy upewnić się, że do urządzenia nie dostanie się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i brudu. Jeżeli używane jest spreżone powietrze, należy zadbać o to, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia (np. wentylatory muszą być w tym przypadku zablokowane).
3. Należy regularnie czyścić przewody i styki wtyczek oraz usuwać kurz i brud.
4. Zasadniczo nie wolno stosować środków czyszczących ani ściernych, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni. Szczególnie rozpuszczalniki, takie jak alkohol, mogą pogorszyć właściwości uszczelnienia obudowy.
5. Urządzenia należy z reguły przechowywać w suchym miejscu i chronić przed kurzem i brudem.

### KONSERWACJA I NAPRAWA (TYLKO PRZEZ WYKWAŁIFIKOWANY PERSONEL)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu zasilania sieciowego w urządzeniu może nadal występować napięcie szczytowe, na przykład z powodu naładowanych kondensatorów.



**Uwaga:** W urządzeniu nie ma podzespołów, które mogą być serwisowane przez użytkownika.



**UWAGA!** Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.

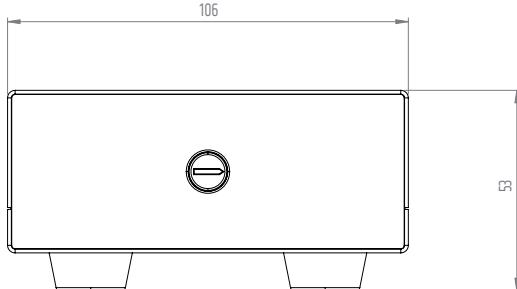


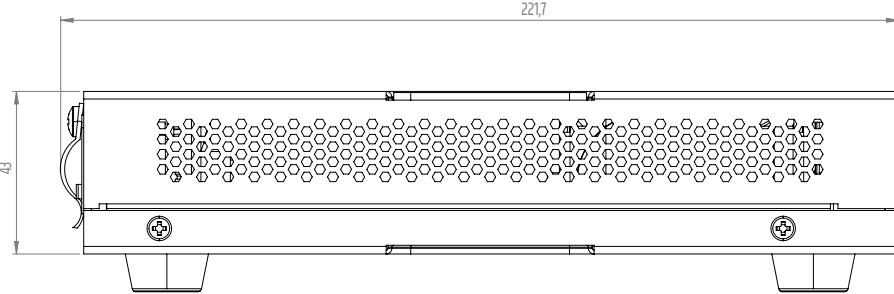
**Uwaga:** Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą wpłynąć na roszczenia gwarancyjne.



**Uwaga:** W przypadku zestawów do przebudowy lub modernizacji dostarczanych przez producenta, należy bezwzględnie przestrzegać dołączonej instrukcji montażu.

### WYMIARY





## DANE TECHNICZNE

<b>Numer artykułu</b>	<b>LDAMP106T</b>
Typ produktu	Instalacyjny wzmacniacz mocy
Wejścia liniowe	2
Złącza wejść liniowych:	Zbalansowane wejścia liniowe, skok 3,81 mm, terminal zaciskowy (3-pinowy)
Wydania liniowe	0
Wydania zasilane	1 z przełącznikiem trybu wyjściowego (LO-Z / HI-Z)
System chłodzenia	Chłodzenie konwekcyjne
Poziomy priorytetu	1
<b>Sekcja wejściowa</b>	
Znamionowa czułość wejścia	8.5 dBu (sinus 1 kHz, wzmacnienie maks.)
Znamionowe przesterowanie wejścia	18 dBu (sinus 1 kHz, wzmacnienie 0dB)
THD+N	< 0,02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Pasmo przenoszenia	20 Hz - 20 kHz (LO-Z SPK OUT, -0,5 dB)
Impedancja wejściowa	1,2 kΩ (zbalansowane)
SNR	> 100 dB (SPK OUT, 8 dBu, maks. wzmacnienie, 20 kHz BW, a-ważone)
SNR (najlepsze warunki)	> 102 dB (SPK OUT, +13 dBu, 22 kHz BW, a-ważone)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Wzmocnienie	-33 do 18 dB
Złącze	2 x 3,81 mm terminal zacisków 3-pinowych
Poziom wzbudzenia sygnału w trybie gotowości	-30 dBu
<b>Sterowanie zewnętrzne</b>	
Głośność główna	Potencjometr zewnętrzny 10k (stożkowy liniowy), skok 3,5 mm terminal zaciskowy (3-pinowy)
Tryb czuwania	Zewnętrzny przycisk chwilowy, skok 3,5 mm terminal zaciskowy (2-pin)

**Numer artykułu** LDAMP106T**Wyjście wzmacniacza**

Typ	Klasa D
Wyjścia wzmacniacza	1-kanalowe, mono sumowane, LO-Z: obciążenie minimalne 4 ohm, HI-Z wyjścia 70 V lub 100 V
Złącze	4-biegunkowy terminal zaciskowy (skok 5,08 mm)
Moc RMS wyjścia	60 W (ciągła fala sinusoidalna 1 kHz, obciążenie 4 ohm)
Moc szczytowa wyjścia	72 W (100 msec sinus 1 kHz burst @ obciążenie 4 ohm)
Pasmo przenoszenia	15 Hz - 20 kHz (LO-Z, -1 dB) 20 Hz - 20 kHz (HI-Z, -1 dB)
Filtr górnoprzepustowy	110 Hz
Zabezpieczenie	napięciowe, termiczne, zwarciowe, dtekcja składowej stałej

**Zasilanie**

Typ	Zewnętrzny SMPS
Zakres napięcia	100 V AC - 240 V AC (+/-10%), 50-60 Hz
Bezpiecznik zasilania sieciowego	Brak
Drugie złącze	Blok zacisków 5,08 mm 2-biegunkowy
Napięcie wtórne	24 V DC
Prąd wtórny	3,5 A
Złącze podstawowe	IEC typu jack
Klasa bezpieczeństwa	Klasa 1
Maks. pobór mocy	75 W (sinus 1 kHz przy obciążeniu 4 ohm)
Pobór mocy w stanie bezczynności	2 W (bez wejścia sygnału)
Pobór mocy w stanie gotowości	< 1 W
Temperatura robocza	0°C - 40°C; wilgotność < 85%, bez kondensacji

**Ogólna charakterystyka**

Czas do przejścia w stan gotowości	20 min
Materiał	Obudowa stalowa, panel przedni z tworzywa sztucznego
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	106 x 53 x 221,7 mm (wysokość z gumowymi nóżkami)
Waga	1,3 kg
Dodatkone akcesoria	Zewnętrzny zasilacz, płyty montażowe do montażu powierzchniowego, listwy zaciskowe do połączeń elektrycznych.

## DYSPOZYCJA



### Pakowanie:

1. Opakowania mogą być wprowadzane do systemu recyklingu poprzez zwykłe kanały utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.



### Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.



### Baterie i akumulatorki:

1. Baterie i akumulatorki nie należą do odpadów domowych. Baterie i akumulatorki należy utylizować za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacyjnego lub komunalnego zakładu utylizacji.
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.
4. Urządzenia z bateriami lub akumulatorami, których użytkownik nie może usunąć, należy oddać w punkcie zbiórki urządzeń elektrycznych.

## OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str.1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności znajdują się na stronie:  
[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).  
W przypadku serwisu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

### ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z następującą dyrektywą (jeśli dotyczy).

R&TTE (1999/5/EC) lub RED (2014/53/EU) od czerwca 2017 r.

Dyrektyna niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektyna EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/EU)

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto można ją również zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Deklaracje zgodności dla produktów objętych dyrektywami LVD, EMC i RoHS można zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED, można uzyskać na stronie [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Pomyłki i błędy, jak również zmiany techniczne lub inne są zastrzeżone!**

**AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!**

Abbiamo progettato questo prodotto per funzionare in modo affidabile per molti anni. LD Systems è sinonimo di questo, con il suo nome e la sua pluriennale esperienza come produttore di prodotti audio di alta qualità. Si prega di leggere attentamente il presente Manuale d'uso, in modo da poter iniziare rapidamente a utilizzare al meglio il prodotto LD Systems. Ulteriori informazioni su **LD SYSTEMS** sono disponibili sul nostro sito Internet [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO**

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
- Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso.
- In caso di vendita o cessione dell'apparecchio, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso, in quanto costituiscono una parte essenziale del prodotto.

**UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE**

Il prodotto è un dispositivo per l'installazione audio professionale!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo dell'installazione audio e non è destinato all'uso domestico!

Inoltre, questo prodotto è destinato all'installazione da parte di persone qualificate con conoscenze specifiche e all'uso da parte di persone istruite!

L'uso del prodotto al di fuori dei dati tecnici e delle condizioni operative specificate è considerato un uso improprio!

È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose dovuti a un uso improprio!

Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (i bambini devono essere istruiti a non giocare con l'apparecchio).

**SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI**

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente in combinazione con un simbolo, indica immediatamente situazioni o condizioni pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono causare danni a cose e/o all'ambiente.



Questo simbolo indica i pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti alle superfici calde.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti a livelli di volume elevati.



Questo simbolo indica informazioni supplementari sul funzionamento del prodotto.



Questo simbolo indica un'unità che non contiene parti sostituibili dall'utente.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### **PERICOLO:**

1. Non aprire o modificare l'unità.
2. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati all'interno dell'apparecchio o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollarlo dall'alimentazione. Questo apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato autorizzato.
3. Per le unità di classe di protezione 1, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente. Non interrompere mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non dispongono di un conduttore di terra di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano attorcigliati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non escludere mai il fusibile dell'apparecchio.



### **ATTENZIONE:**

1. L'apparecchio non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. L'unità può essere installata solo in stato di assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio.
4. I cavi di rete collegati in modo permanente possono essere sostituiti solo da personale qualificato.

**ATTENZIONE:**

1. Non mettere in funzione l'unità se è stata esposta a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'unità. Non accendere l'unità finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Assicurarsi che la tensione e la frequenza della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sull'apparecchio. Se l'unità è dotata di un selettore di tensione, non collegare l'unità finché non è impostata correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di rete idonei.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sull'unità.
5. Assicurarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima specificata per le unità con collegamento Power Out. Assicurarsi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità collegate non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con quelli originali.

**PERICOLO:**

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le piccole parti devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'unità sia installata in modo sicuro e non possa cadere. Usare solo supporti o supporti adeguati (soprattutto per le installazioni permanenti). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che vengano rispettate le norme di sicurezza applicabili.

**ATTENZIONE:**

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, rispettare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato l'unità, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare la distanza minima specificata dai materiali normalmente infiammabili! Se non è esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 m.

**ATTENZIONE:**

1. Nel caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti mobili, esiste la possibilità di incepparsi.
2. Nel caso di unità con componenti a motore, esiste il rischio di lesioni dovute al movimento dell'unità. I movimenti improvvisi dell'apparecchiatura possono provocare reazioni di spavento.



### **ATTENZIONE:**

1. Non installare o far funzionare l'apparecchio in prossimità di radiatori, bocchette di calore, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che l'unità sia installata in modo da essere sufficientemente raffreddata e da non surriscaldarsi.
2. Non collocare fonti di accensione come candele accese vicino all'apparecchio.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto, utilizzare l'imballaggio originale o quello fornito dal produttore.
5. Evitare urti o colpi all'unità.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, quali temperatura e umidità, secondo le specifiche.
7. I dispositivi possono essere costantemente sviluppati. In caso di discrepanze tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta dell'apparecchio per quanto riguarda le condizioni di funzionamento, le prestazioni o altre caratteristiche dell'apparecchio, le informazioni sull'apparecchio hanno sempre la precedenza.
8. L'unità non è adatta ai climi tropicali e al funzionamento al di sopra dei 2000 m di altitudine.



### **ATTENZIONE:**

Il collegamento dei cavi di segnale può causare un notevole rumore. Assicurarsi che i dispositivi collegati all'uscita siano silenziosi quando sono collegati. In caso contrario, i livelli di rumore possono causare danni.



### **ATTENZIONE AI PRODOTTI AUDIO AD ALTO VOLUME!**

Questa unità è destinata all'uso professionale.

Il funzionamento commerciale di questo apparecchio è soggetto alle normative e alle linee guida nazionali applicabili per la prevenzione degli incidenti.

Danni all'udito dovuti al volume elevato e all'esposizione continua: l'uso di questo prodotto può generare livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione a volumi elevati.



### **NOTE PER LE APPARECCHIATURE DI INSTALLAZIONE ALL'INTERNO**

1. Le unità per applicazioni di installazione sono progettate per il funzionamento continuo.
2. Le unità per installazione interna non sono resistenti alle intemperie.
3. Anche le superfici e le parti in plastica delle apparecchiature di installazione possono invecchiare, ad esempio a causa dei raggi UV e delle variazioni di temperatura. In genere, ciò non comporta limitazioni funzionali.
4. In caso di installazione permanente, è prevedibile il deposito di impurità, ad esempio polvere. Osservare le istruzioni per la manutenzione.
5. A meno che non sia esplicitamente indicato diversamente sull'unità, le unità sono destinate ad altezze di installazione inferiori a 5 m.

## CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Controllare che tutti gli articoli siano presenti e informare il distributore immediatamente dopo l'acquisto se ci sono articoli mancanti o danneggiati. La confezione di AMP 106 T comprende i seguenti elementi:

- 1 amplificatore da installazione AMP 106 T
- 1x alimentatore
- 1 set di morsettiera
- 1x Set di montaggio per il montaggio sotto o sul tavolo
- Istruzioni per l'uso

## INTRODUZIONE

L'AMP 106 T è un mini finale di potenza da installazione, monocanale, della serie TICA®. È ideale per installazioni audio che richiedono dimensioni ridotte, raffreddamento passivo ed elevata efficienza.

Questo finale di potenza di classe D da 60 W ad alta efficienza, con selettore LO-Z / HI-Z e uscite a 4 Ω / 100 V / 70 V, con raffreddamento a convezione, è la scelta immediata per gli installatori professionisti.

L'ingombro ridotto (solo 1/4 di rack da 19" di larghezza e 1 U di altezza) rende il mini AMP 106 T perfettamente adatto a qualsiasi installazione.

Le piastre di montaggio in dotazione assicurano massima discrezione e flessibilità di montaggio, su tavolo o a parete. Le dimensioni compatte e il raffreddamento passivo agevolano inoltre l'installazione anche su controsoffitti.

Per installazioni nel rack a ingombro minimo, con un vassoio rack opzionale è possibile collocare fino a quattro prodotti della serie TICA® affiancati.

Le connessioni a morsettiera sugli ingressi di linea bilanciati e sulle uscite degli altoparlanti agevolano al massimo il cablaggio.

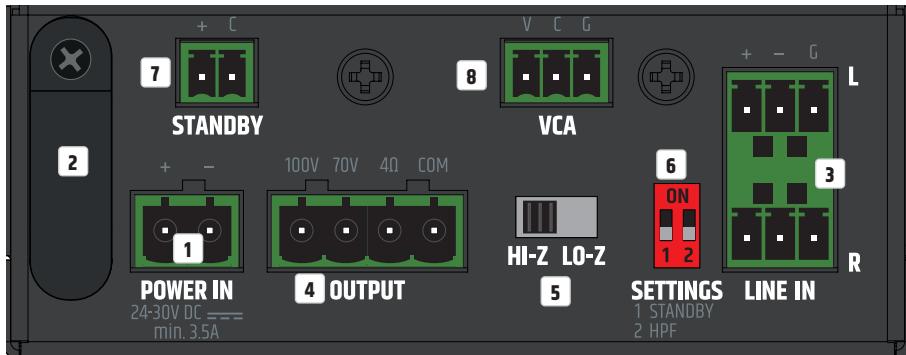
Grazie all'opzione di controllo remoto, è possibile regolare comodamente il volume o mettere in standby il finale di potenza in qualsiasi momento, anche quando è nascosto.

La soluzione perfetta per installatori professionisti e utenti che cercano una soluzione compatta, altamente efficiente e facile da integrare.

## CARATTERISTICHE

- Mini finale di potenza professionale
- Finale di potenza classe D da 60 W con selettore LO-Z / HI-Z e uscite a 4 Ω / 100 V / 70 V
- Formato piccolo 1/4 di rack da 19", 1 U
- Funzionamento silenzioso grazie al raffreddamento senza ventole
- Opzioni di controllo remoto per standby e volume
- Fonte di alimentazione switching esterna ad ampio raggio
- Piastre di montaggio in dotazione per installazioni audio che non si fanno notare
- Adatto per installazione fissa su controsoffitti
- Ingresso di linea bilanciato e uscita dell'altoparlante con morsettiera
- Pannello frontale facile da usare, con LED di segnale, clip e protezione
- Vassoio rack opzionale combinabile con altri prodotti della serie TICA®

## CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



### **1 COLLEGAMENTO A MORSETTIERA PER ALIMENTAZIONE**

Collegamento a morsettiera per alimentazione del dispositivo. Per evitare di danneggiare l'unità, utilizzare solo l'alimentatore originale (alimentatore incluso).

### **2 RILASCIO ANTISTRAPPO**

Utilizzare il rilascio antistrappo del cavo flessibile dell'alimentatore per proteggere dai danni il connettore della morsettiera dell'alimentazione del dispositivo e la morsettiera di alimentazione e per evitare che la morsettiera venga estratta involontariamente.

### **3 LINE IN L/R**

Ingressi audio analogici con connessioni bilanciate a morsettiera. I poli +, - e G servono per il segnale di ingresso bilanciato (adatto al cablaggio non bilanciato). I segnali degli ingressi L ed R sono sommati internamente in mono. Le morsettiera sono incluse nel contenuto della confezione.

### **4 OUTPUT**

L'uscita altoparlanti con collegamento a morsettiera (morsettiera inclusa nel contenuto della confezione) consente di utilizzare sia altoparlanti a bassa impedenza con un'impedenza di almeno 4 Ω (selettore LO-Z/HI-Z in posizione LO-Z) sia altoparlanti da 70 V o 100 V (selettore LO-Z/HI-Z in posizione HI-Z). Attenersi alla corretta assegnazione dei poli della morsettiera (vedi COLLEGAMENTI DELLA MORSETTERIA in questo manuale). La gestione della potenza totale degli altoparlanti collegati dovrebbe corrispondere all'incirca alla potenza del finale di potenza.

**6 HI-Z / LO-Z**

Prima di utilizzare l'unità, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione corretta!

Altoparlanti a bassa impedenza: LO-Z

Altoparlanti da 70 V e 100 V: HI-Z

**6 SETTINGS**

STANDBY interruttore DIP 1: Mettere l'interruttore in posizione ON per attivare la funzione di standby automatico dell'unità. Se la funzione di standby è attivata, il finale di potenza passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale audio per circa 20 minuti. Questo riduce notevolmente il consumo di energia. Non appena è presente un segnale audio, il finale di potenza si avvia automaticamente dalla modalità standby ed è di nuovo completamente operativo entro circa 3 secondi. Il simbolo dell'alimentazione sul pannello frontale si illumina di rosso in modalità standby. Se il simbolo dell'alimentazione rimane si illumina di bianco, l'unità è pronta per funzionare.

HPF interruttore DIP 2: Mettere l'interruttore in posizione ON per attivare il filtro passa alto (HPF 110 Hz).

**7 STANDBY**

La modalità standby può essere attivata manualmente con l'aiuto di un pulsante esterno (interruttore momentaneo). Premere il pulsante per attivare la modalità standby e mettere in mute le uscite dei diffusori. Premere nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità standby. La funzione di standby tramite pulsante esterno ha la priorità rispetto alla funzione di standby automatico (vedi IMPOSTAZIONI).

**8 VCA**

Connettore a morsettiera per l'utilizzo di un controllo del volume esterno. Il volume massimo è impostato sul controllo VOLUME del pannello frontale. Una volta impostato il volume massimo, si può utilizzare il controllo del volume esterno per regolare il volume dell'unità dal valore minimo al valore preimpostato, come desiderato. Attenersi alla corretta assegnazione dei poli della morsettiera (vedi COLLEGAMENTI DELLA MORSETTERIA in questo manuale).

**9 SIMBOLO DELL'ALIMENTAZIONE**

Il simbolo dell'alimentazione si illumina di bianco quando il finale di potenza dell'installazione è pronto per funzionare. In modalità standby, il simbolo si illumina di rosso.

**10 VOLUME**

Controllo del volume. Girando a destra aumenta il volume, girando a sinistra lo diminuisce.

**11 SIG (SEGNALE)**

Non appena un segnale audio è presente nel finale di potenza, l'indicatore di segnale si illumina di bianco.

## 12 CLIP

L'indicatore CLIP si illumina quando il finale di potenza è in overdrive. In questo caso, ridurre il livello del volume. In caso contrario, la riproduzione del suono potrebbe risultare distorta e danneggiare il finale di potenza e i diffusori.

## 13 PROT (PROTEZIONE)

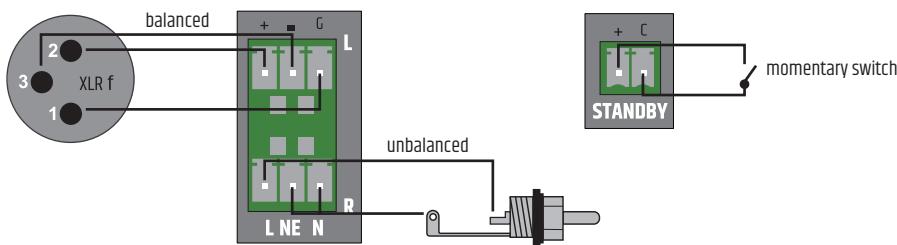
L'indicatore Protezione si illumina in modo permanente se il sistema è sovraccarico o si surriscalda, in caso di cortocircuito nel percorso dell'altoparlante e in caso di difetti. Il finale di potenza viene automaticamente messo in mute. Collegare il finale di potenza dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare per un po' di tempo. Eliminare un possibile cortocircuito nel percorso del diffusore. Ricollegare l'amplificatore all'alimentazione. Se l'indicatore Protezione si illumina ancora, c'è un difetto nell'elettronica dell'amplificatore. Rivolgersi ad un laboratorio di assistenza autorizzato.

## BOCCHЕ DI VENTILAZIONE

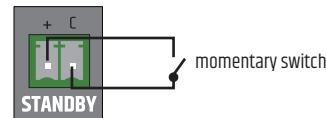
Per evitare di danneggiare il dispositivo, non coprire le bocche di ventilazione sui lati destro e sinistro e sulla parte superiore e inferiore del dispositivo, per assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente. Coprire le aperture di ventilazione sulla parte superiore o inferiore dell'involucro quando lo si monta sotto o sopra un tavolo non è fondamentale, in quanto il raffreddamento fornito dalle aperture di ventilazione sui lati restanti è sufficiente.

## COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA

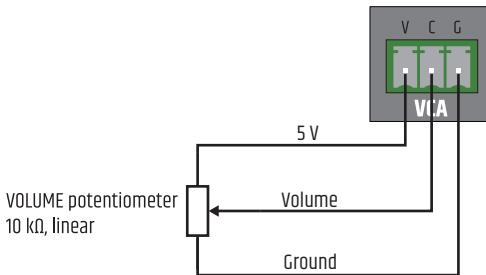
### CONNESSIONI LINE IN L / R



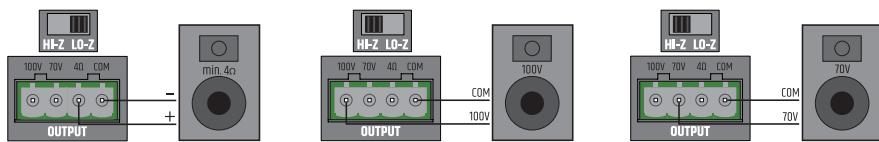
### CONNESSIONI STANDBY



### CONNESSIONI VCA

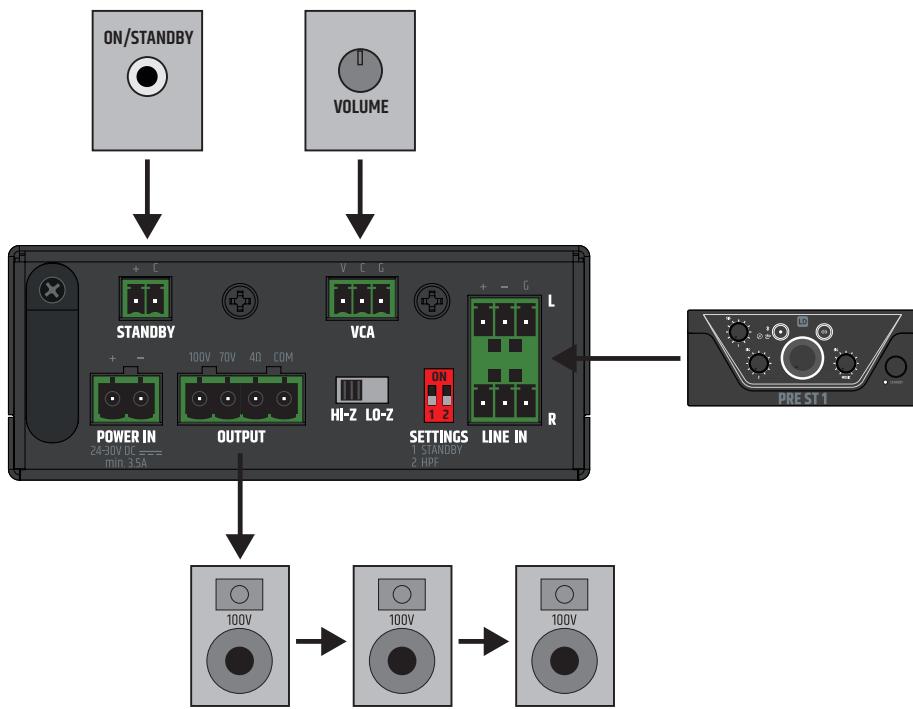


## CONNESSIONI DI USCITA



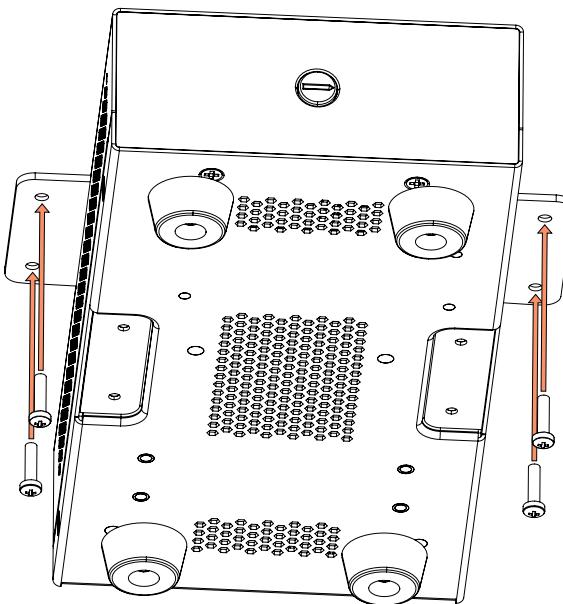
**ATTENZIONE:** Quando si cablano le morsettiera, tenere presente la corretta assegnazione dei poli/terminali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da cablaggio difettoso!

## ESEMPIO DI CONNESSIONE



## MONTAGGIO SOTTO/SU TAVOLO

Sulla parte superiore e inferiore dell'alloggiamento sono presenti due rientranze, ciascuna con due fori filettati M3, utilizzate per il montaggio sotto o sopra tavolo. Con le viti svasate M3 in dotazione, avvitare sull'alloggiamento (sopra o sotto) le due piastre di montaggio in dotazione. Ora il finale di potenza può essere fissato nella posizione desiderata (v. illustrazione. Viti di fissaggio non incluse). Per il montaggio su piano, occorre prima togliere i quattro piedini in gomma.



## CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il funzionamento corretto nel lungo termine del dispositivo, è necessario effettuarne la pulizia e, se necessario, la manutenzione regolarmente. I requisiti di manutenzione dipendono dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo. In generale, raccomandiamo un'ispezione visiva prima di ogni utilizzo. Consigliamo inoltre di eseguire tutti i pertinenti interventi di manutenzione indicati di seguito ogni 500 ore di esercizio o, in caso di uso meno intensivo, al massimo dopo un anno. I diritti di garanzia possono essere limitati in caso di difetti derivanti da manutenzione inadeguata.

### CURA (EFFETTUATA DALL'UTENTE)



**ATTENZIONE!** Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare l'alimentazione e, se possibile, tutti i collegamenti all'unità.



**NOTA!** Una cura inadeguata può comportare il danneggiamento e addirittura la distruzione dell'unità.

- Le superfici dell'alloggiamento devono essere deterse con un panno umido pulito. Assicurarsi che l'umidità non possa penetrare nel dispositivo.
- Gli ingressi e le uscite dell'aria devono essere puliti regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, aver cura che il dispositivo non venga danneggiato (in questo caso, ad es., le ventole devono essere bloccate).
- I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente, e polvere e sporcizia devono essere rimossi.
- In generale non devono essere utilizzati detergenti o agenti abrasivi, altrimenti la finitura della superficie potrebbe esserne danneggiata. Soprattutto i solventi, come l'alcol, possono pregiudicare il funzionamento delle guarnizioni dell'alloggiamento.
- In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporcizia.

### **MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (SOLO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO)**



**PERICOLO!** Nell'unità sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnectione dalla rete elettrica, nel dispositivo potrebbe permanere della tensione residua, ad esempio a causa di condensatori carichi.



**NOTA!** Il dispositivo non contiene gruppi che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



**NOTA!** Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti solo da personale specializzato autorizzato dal produttore. In caso di dubbio, consultare il produttore.

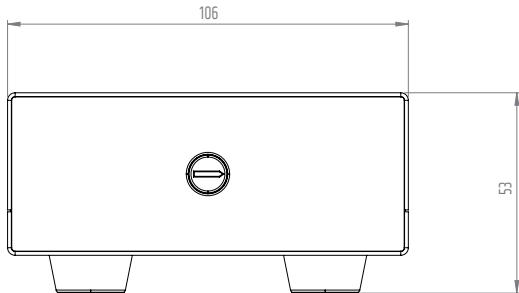


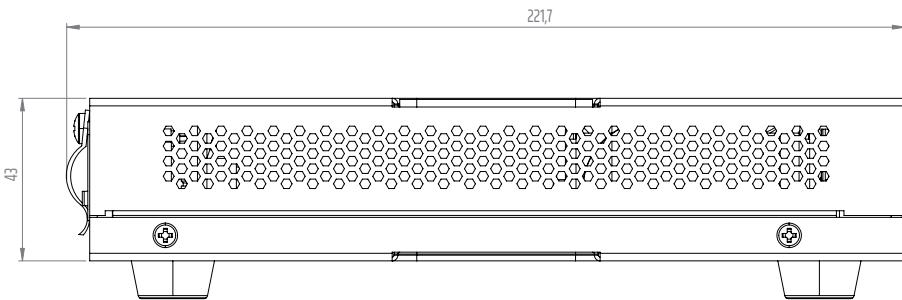
**NOTA!** Gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono inficiare il diritto di garanzia.



**NOTA!** Per i set di conversione o retrofit forniti dal produttore, è essenziale osservare le istruzioni di installazione accluse.

### **INGOMBRO**





## DATI TECNICI

Codice articolo	LDAMP106T
Tipologia di prodotto	Finale di potenza da installazione
Ingressi di linea	2
Connessioni di ingresso di linea	ingressi di linea bilanciati, morsettiera passo 3,81 mm (3 pin)
Uscite di linea	0
Uscite attive	1 con selettore della modalità di uscita (LO-Z/HI-Z)
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento a convezione
Livelli di priorità	1

### Sezione di ingresso

Sensibilità in ingresso nominale	8,5 dBu (seno 1 kHz, guadagno max)
Clipping di ingresso nominale	18 dBu (seno 1 kHz, guadagno 0 dB)
THD+N	< 0,02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (LO-Z SPK OUT, -0,5 dB)
Impedenza di ingresso	12 kΩ (bilanciato)
SNR	> 100 dB (SPK OUT, 8 dBu, max guadagno, 20 kHz BW, ponderato A)
SNR (migliori condizioni)	> 102 dB (SPK OUT, +13 dBu, 22 kHz BW, ponderato A)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Guadagno	Da -33 a 18 dB
Connettore	2 morsettiera da 3,81 mm (3 pin)
Soglia standby/wake-up	-30 dBu

### Controllo di terze parti

Volume principale	Potenziometro esterno da 10 kΩ (lineare), morsettiera passo 3,5 mm (3 pin)
Standby alimentazione	Pulsante momentaneo esterno, morsettiera passo 3,5 mm (2 pin)

**Codice articolo****LDAMP106T****Uscita finale di potenza**

Tipo	Classe D
Uscite finale di potenza	1 canale, sommato in mono, LO-Z: carico minimo 4 Ω, uscite HI-Z da 70 V o 100 V
Connettore	Morsettiera a 4 poli (passo 5,08 mm)
Potenza RMS in uscita	60 W (onda sinusoidale continua 1 kHz, carico 4 Ω)
Potenza di picco in uscita	72 W (100 ms seno 1 kHz burst con carico 4 Ω)
Risposta in frequenza	15 Hz - 20 kHz (LO-Z, -1 dB) 20 Hz - 20 kHz (HI-Z, -1 dB)
Filtro passa alto	110 Hz
Protezione	Sovratensione/sottotensione, sovratesteriorità, cortocircuito, rilevamento CC

**Alimentatore**

Tipo	SMPS esterno
Intervallo di tensione	100 VAC - 240 VAC ( $\pm 10\%$ ), 50-60 Hz
Fusibile di rete	nessuno
Connettore secondario	Morsettiera 5,08 mm a 2 poli
Tensione secondaria	24 V DC
Corrente secondaria	3,5 A
Connettore primario	Jack IEC
Classe di sicurezza	Classe 1
Consumo energetico max	75 W (seno 1 kHz con carico di 4 Ω)
Consumo energetico in modalità inattiva	2 W (nessun segnale in ingresso)
Consumo energetico in modalità standby	<1 W
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C; < 85% di umidità, senza formazione di condensa

**Dati generali**

Tempo prima dello standby	20 min
Materiale	Telaio in acciaio, pannello frontale in plastica
Dimensioni (l x h x p)	106 x 53 x 221,7 mm (altezza con piedini in gomma)
Peso	1,3 kg
Accessori inclusi	Alimentazione esterna, piastre di montaggio per applicazioni a superficie, morsettiera per le connessioni elettriche.

## MALTIMENTO



### Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel sistema di riciclaggio attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in base alle leggi sullo smaltimento e alle norme sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.



### Dispositivo:

1. Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva WEEE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi elettrodomestici e le batterie non vanno gettati nei rifiuti domestici. Il vecchio apparecchio o le batterie devono essere smaltiti tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento comunale. Osservare le norme vigenti nel proprio paese!
2. Osservare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.



### Batterie e batterie ricaricabili:

1. Le pile e le batterie ricaricabili non rientrano nei rifiuti domestici. Le pile e le batterie ricaricabili devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o un impianto di smaltimento comunale.
2. Osservare tutte le leggi e le normative sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.
4. Gli apparecchi con batterie o accumulatori che non possono essere rimossi dall'utente devono essere consegnati in un punto di raccolta per apparecchi elettrici.

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono disponibili all'indirizzo: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

In caso di assistenza, contattare il proprio partner commerciale.

### CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva (se applicabile). R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partire da giugno 2017

Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)

Direttiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Inoltre, è possibile richiederla all'indirizzo [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com).

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti coperti dalle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED, possono essere richieste all'indirizzo [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**I refusi e gli errori, così come le modifiche tecniche o di altro tipo sono riservati!**

**This page has been intentionally left blank**



LD-SYSTEMS.COM



**Adam Hall GmbH** | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

Phone: +49 6081 9419-0 | [adamhall.com](http://adamhall.com)

Adam Hall Ltd. | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | UK

REV: 01